

S^t Christol LEZ ALES

INFOS

Avec le sourire de Severine PERIERA
Mlle le Maire du Conseil Municipal Jeune



Photo Jacques Daniel

Bonne
et Heureuse
Année 94

Le travail d'un trimestre
p. 2 et 4

Budget supplémentaire
p. 6

Vos Élus vous informent
Les principales règles d'urbanisme
p. 8

Les repas à domicile
p. 9

Nouveau règlement à la MAISON
POUR TOUS LOUIS FONTANE
p. 10

Conseil Municipal jeunes
p. 11

La parole aux associations
p. 12 à 21

et les Vœux du Maire

*Pour 1994, je vous souhaite bonheur,
santé, prospérité.*

*Et, surtout parce que la dureté des temps
l'impose, je formule le vœu, Saint-
Christolens, qu'en 1994 nous fassions de la
solidarité à l'égard de l'autre la priorité de
notre action commune car "chacun est res-
ponsable de tous"**

J. Sirvin
Maire

* Antoine de Saint-Exupéry.

LE TRAVAIL D'UN TRIMESTRE

La méthode COUÉ

Il paraît que la répétition est la mère de la pédagogie. Alors, récemment interrogé au Conseil Municipal sur le pourquoi du comment du bâtiment qui se construit actuellement sur la place de la Maison pour Tous..... permettez que j'y revienne et en profite pour vous présenter le plus rapidement mais aussi le plus précisément possible, les dernières réalisations et actions municipales.

Par ce fait, afin de ne pas surcharger le bulletin, je me contenterai de vous présenter les trois derniers mois de l'action municipale et ce, chapitre par chapitre :

ACTIVITES- EMPLOIS SOCIAL

Ateliers-Relais

- 1er Septembre 1993 : installation effective de la Société MERLIN-GERIN dans les Ateliers-Relais terminés en juin 1993 : objectif de cette installation : mise au point à partir de machines nouvelles (environ 40 millions d'investissements) des produits de la future gamme Merlin Gérin qui sera développée sur le site alésien.

Société COUDENE

- Septembre 1993, accord du permis de construire pour la Société Michel COUDENE, Brandade de Morue, permettant son extension sur son site de ST CHRISTOL-LEZ-ALES. Les travaux sont en cours actuellement, à la clé une dizaine d'emplois.

Anpe

Novembre/Décembre 1993, mise en place dans des locaux municipaux d'un atelier de recherche d'emplois par l'ANPE d'ALES, sur St Christol : environ une quarantaine de demandeurs d'emplois y participent.

Le Centre Médico-Social de Circonscription :

- Mi-septembre : début du chantier sur la place de la Maison pour Tous du Centre Médico Social de Circonscription.

- Ce Centre est construit sur un terrain cédé au Département par la Municipalité de ST CHRISTOL. Il est entièrement financé pour une dépense d'environ 5 millions de Francs par le Conseil Général du Gard qui en est le concepteur et le constructeur.

- Ce Centre aura trois activités principales : celle relevant de la compétence des assistantes sociales, celle de la Prévention Maternelle et Infantile et enfin celle de l'accompagnement et l'aide aux familles en difficultés. Dans ce but, seront regroupés à ST CHRISTOL 23 intervenants sociaux actuellement dispersés dans différents bâtiments à ALES.

- Ce Centre a une vocation de circonscription, c'est-à-dire qu'il recevra non seulement du public de ST CHRISTOL, mais surtout de l'ensemble des communes périphériques d'ALES depuis LA GRAND



Photo Jacques Daniel

Par Jean SIRVIN
Maire

COMBE jusqu'à LEDIGNAN, en passant par ANDUZE, etc...

(Un centre identique devrait être construit à ALES, pour la ville d'ALES elle-même).

Enfin, l'implantation de ce Centre à ST CHRISTOL n'est pas le fruit du hasard, mais celui d'une collaboration très efficace entre la Municipalité de ST CHRISTOL et la DDSS du Gard ayant amené cette dernière et le Conseil Général à choisir le site de ST CHRISTOL (parmi d'autres) pour son implantation, ce qui à nos yeux ne peut être que bénéfique pour le rayonnement de notre Commune.

Actuellement, il est certain que le chantier occasionne une gêne et des perturbations aux manifestations (notamment Foire aux puces) se déroulant sur la place de la Maison pour Tous. Mais il faut savoir que cette gêne ne sera que passagère puisque le chantier terminé, les barrières disparaîtront et il y aura une continuité complète et totale entre les abords immédiats du Centre Médico Social et le reste de la place de la Maison pour Tous : le terrain appartenant au Conseil Général ne sera nullement clôturé, mais seulement aménagé par ce dernier.

Le gros œuvre du Centre Médico Social de Circonscription



SERRURERIE
FERRONNERIE

Alain BARBUSSE

Tél. : 66 60 70 87

347, Av. de la Pyramide
30380 St-Christol-lez-Alès

La parole à... vos Élus

La Maison de Retraite

Début d'été 93, une convention tri-partie, Centre Hospitalier d'ALES, Mairie de ST CHRISTOL, SEMIGA, après des mois de négociations, est enfin signée permettant de mettre sur les rails le projet de la Maison de Retraite.

Cette dernière sera une unité délocalisée de l'hôpital d'ALES, d'une capacité de 75 lits (75 lits seront fermés à la Maison de Retraite de l'hôpital d'ALES et réouverts à ST CHRISTOL) et naturellement, le personnel nécessaire sera transféré de l'hôpital d'ALES.

A la mi-octobre 1993, Marcel JULIEN, Adjoint à l'Action et Aide Sociale et moi-même, participions à titre consultatif au jury chargé à partir de 40 dossiers de désigner les 4 cabinets d'architecture autorisés à participer au concours pour la future Maison de Retraite :

4 cabinets sont retenus : LECHAT d'ALES, GENET de MONTPELLIER, MOREAU d'UZES, TAUTEM de NIMES.

Parmi ces 4 cabinets, le 22 Décembre, l'un d'entre eux sera choisi par un Jury où nous participerons à nouveau à titre consultatif pour mener à bien le projet.

Entre-temps, fin octobre, une promesse de vente a été signée entre la Mairie de ST CHRISTOL et Mr et Mme BORGHERO, prévoyant, l'achat à terme d'un terrain leur appartenant, d'une superficie de 7.300 m2, pour une valeur de 600.000 Frs, chemin de la Croix (en face de l'école St



Le terrain de la future Maison de retraite dans le fond l'Ecole de St Christophe.

Christophe) afin d'y édifier la Maison de Retraite.

Fin du printemps 94, le cabinet d'architecture choisi devra présenter son projet définitif et engager la procédure d'appel d'offres aux entreprises. Ensuite, débute la "bataille" de la mise en place du financement.

Si tout se passe bien, fin 94, début 95, marquera le début du chantier. Coût prévisionnel environ 20 millions de francs, financé par la SEMIGA... c'est dire l'importance pour ST CHRISTOL ; en saluant le rôle à nouveau essentiel joué dans cette affaire par un St Christolen à l'origine du projet (et il se reconnaîtra), la DDSS et le Conseil Général du Gard.. et accessoirement, l'équipe municipale de ST CHRISTOL.

Les repas à domicile

A l'initiative de Marcel JULIEN, depuis début décembre, les personnes âgées de ST CHRISTOL bénéficient de la possibilité offerte par une société privée de repas apportés à domicile. Moyennant un coût acceptable, c'est déjà une

dizaine de personnes âgées qui bénéficient de ce nouveau service et il semblerait que vu la qualité proposée, un certain développement soit à prévoir. Voilà du concret fait en faveur du maintien à domicile de nos aînés.

ECOLOGIE

La station d'épuration :

A la mi-octobre, le chantier de la nouvelle station d'épuration a débuté ; capacité 6500 équivalents/habitants, coût 4,5 millions de francs HT soit 5,4 millions de francs TTC, financement Agence de l'eau, Conseil Général du Gard, FNDAE, SRDE.

Le chantier va très vite ; déjà les premières cuves sortent de terre. Courant janvier, la population St Christolienne sera invitée à une journée "portes ouvertes" pour découvrir cette réalisation qui devrait faire de notre Commune la ville au "top niveau" de l'épuration de tout le bassin d'ALES.



La Station d'épuration ça avance

PISCINES

Economisez 50% sur le coût de votre piscine !



KIT COMPLET D'USINE
CHRISTIAN PONSODA

Agent Commercial

56, Chemin des Perdrix
30380 St-Christol-lez-Alès

Tél. : 66 60 89 17

NUMERO VERT
05 25 62 96
(APPEL GRATUIT)

**DOCUMENTATION GRATUITE
SUR DEMANDE**

BON A RETOURNER A WATERAIR - BP2 - 68580 SEPOIS-LE-BAS

NOM : PRENOM :
ADRESSE :
TELEPHONE :

MAIR. 93

La parole à... vos Élus

SECURITE

L'Historique :

En 1993, trois morts sur la RN 110, les bornes étaient dépassées. A l'initiative de la CSCV, la population réagit en signant massivement une pétition demandant des mesures immédiates. Avec l'appui du Midi-Libre, une campagne de presse fut déclenchée qui amena le 8 Juillet 1993 le Directeur Départemental de l'Equipement à rencontrer le Maire et les Adjointes.

D'un entretien assez tendu, il résulta un certain nombre d'engagements de la part du Directeur Départemental de l'Equipement :

- la mise en place de mesures d'essais provisoires rapidement pour renforcer la sécurité,
- la promesse de la mise au point d'un projet définitif et de la recherche de son financement.

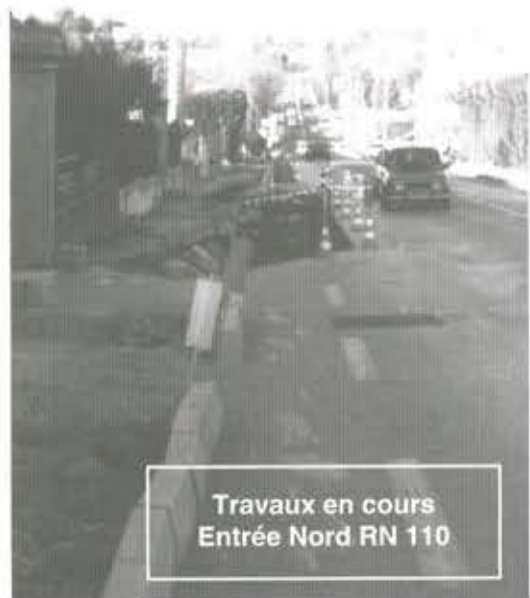
Les premières mesures

Effectivement, durant l'été et en début d'automne, des chicanes d'essais furent mises en place par la DDE aux entrées nord et sud de la Commune et après vérification et contrôle, leur efficacité s'avéra très intéressante (diminution d'à peu près 20 km/h de la vitesse).

Entre temps, le nouveau Sous-Préfet d'ALES, lors d'une entrevue à sa demande entre lui-même, l'Ingénieur Subdivisionnaire de l'équipement et le Maire de ST CHRISTOL mit tout son poids dans la balance pour inciter la DDE à agir.

Aujourd'hui : la concrétisation

A la mi-octobre, le Maire de ST CHRISTOL fut averti par la DDE que l'Etat débloquait en urgence une somme d'environ



Travaux en cours
Entrée Nord RN 110

Début travaux RN 110. Entrée ST CHRISTOL



Photo Midi Libre. M. Canonge

ron 850.000 Frs afin d'améliorer la sécurité aux entrées nord et sud de St Christol et qu'accessoirement une grosse partie de cette somme devrait être dépensée avant la fin de l'année 93.

Mais une solution minimale

A ce sujet, je voudrais faire plusieurs remarques :

- Indéniablement, Mr LEBLANC, Directeur Départemental de l'Equipement a tenu ses engagements.

Mais à nos yeux, le déblocage de ces fonds par l'Etat correspondant à une solution à l'économie qui ne résoudra que très partiellement le problème :

- L'aménagement n'est que partiel et porte sur les deux entrées Nord et Sud mais ignore totalement la section de la RN 110 entre les établissements FURNON et Vermeil, dont le très dangereux carrefour du Moulin Cévenol.

- De même, est totalement ignoré et occulté le carrefour de la Pyramide.

Par rapport au projet "point noir" étudié en 1989 par la DDE, on passe d'une dépense en 89 de 11 Millions de francs à une dépense de 1,7 millions de francs, c'est tout dire.

Enfin, cela ne résoudra en rien le trafic à écouler sur ST CHRISTOL, soit d'après des comptages 1989, 19.000 véhicules/jour (hors période de vacances) qui imposerait la solution rocade de déviation. (renvoyée aux calendes..... grecques) faute de financement !

L'état actuel du projet

A ce jour, mi-décembre, les travaux ont débuté, après une réunion de concertation avec les riverains de l'entrée Nord.

Vu la rapidité des interventions, il est évident qu'ils feront l'objet de constantes adaptations sur place en concertation avec les riverains et les utilisateurs. Cette entrée Nord fera l'objet d'un triple financement : Etat- Commune-Département. Avec pour ce dernier une petite déception, nous attendions 400.000 Frs du Conseil Général, aux dernières informations, nous obtiendrons 150.000 Frs !!! avec peut-être un petit espoir du côté de la dotation cantonale du Conseiller Général ... si on la lui débloque ! Quoiqu'il en soit, tant aux entrées Nord que Sud, sont prévus un rétrécissement de la voie, des îlots paysagers centraux, de nouveaux trottoirs et un nouvel éclairage public.

En réalité, deux buts sont essentiellement recherchés dans cette opération :

- faire prendre conscience à l'automobiliste qu'il entre dans une ville de 5000 habitants et qu'il doit "lever le pied" d'où la nécessité de renforcer l'aspect urbain des entrées de ST CHRISTOL :

Notamment :

- par des aménagements le long de la route (ex : le Centre Médico Social de Circonscription et son mail sont prévus le long de la route en entrée sud.)

- faire de ST CHRISTOL par des aménagements paysagers aux entrées une ville accueillante et agréable à l'oeil, incitant l'automobiliste à avoir envie d'en connaître plus et surtout de s'arrêter.... Un plus non négligeable pour le commerce St Christolen... non ??

Ne pensez-vous pas qu'en trois mois ... l'équipe municipale a fait son possible pour justifier la formule :

**ST CHRISTOL, UNE VILLE QUI BOUGE !
Concrètement vôtre et en avant pour 1994 avec toute l'équipe municipale.**

ELECTRICITE

E.G.E.M.

Saint-Christol-lez-Alès

66 60 84 63

Peinture
Plâtrerie
Placoplâtre
Plafond suspendu

S.E.E.
PLAZAS Christian

Avenue Sainte Barbe
30520 St-Martin-de-Valgalgues
Tél. : 66 30 78 05
Fax. : 66 30 46 98

Distribem **Eminence** Paris Distribem

VENTE DIRECTE FIN DE SERIES
SLIPS - GILETS - CALECONS - BAINS
PYJAMAS - BOXERS - T. SHIRTS
LOISIRS - CHAUSSETTES

Du **CHOIX**, des **PRIX**, de la **QUALITE**
TOUTE L'ANNEE

HOMMES - FEMMES - ENFANTS

Ouvert Lundi de 14 h. à 19 h.,
du Mardi au Samedi de 9 h. à 12 h. et de 14 h. à 19 h.

Tél. Magasin : 66 60 81 39

SARL COMBES

66 60 79 33

776, Av. Jean Moulin St - Christol - Lez - Alès



MECANIQUE - CARROSSERIE
Toutes Marques
SPECIALISTE CARBURATION
MONTEUR AGREE G.P.L.
et CLIMATISATION



A. Charred

Avenue
de la Pyramide

30380 St Christol les Alès
Tél. : 66 60 98 06

Toutes
Compositions
Florales
Livraisons à Domicile

S.A.R.L.
CEVENNES VOYAGES

Autocars Cazagnon
Voyages organisés - Location d'autocars
pour excursions et voyages
FRANCE ET ETRANGER

BRANOUX - 30110 LA GRAND'COMBE
Tél. : 66 34 08 46 - Fax. : 66 54 91 11

Je m'habille chez

LOOK TEXTILE

Des prix incomparables !

HOMME - FEMME - ENFANT - BABY
- LINGE DE MAISON -

2 355, Avenue Jean Moulin - Route de Montpellier
ST-CHRISTOL-LEZ-ALES

66.60.92.55

**LES VIGNERONS DE
SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES**

Dans son caveau de vente, la S.C.A. La
Grappe Cévenole, vous propose :

- 5 vins de table à la tireuse :

Rouge, Rosé, Blanc.

- 5 vins de Pays d'Oc :

Rouge, Rosé, Sauvignon Blanc,

Merlot, Cabernet-Sauvignon,

en bouteilles de 75 cl.

Vous trouverez également

1 méthode champenoise

et 2 cocktails aromatisés "pêche et cassis".



REDLAND
ROUTE
S U D

Anc. Sté Nouvelle BOYER

GOUDRONNAGE
V.R.D.

PAULHAN & GAUJAC
30140 ANDUZE

Tél. : 66 83 07 63

Fax. : 66 83 85 23

Nos spécialités de saucisses à griller



VIANDE
REGIONALE

BOUCHERIE CHAPEL S.A.R.L.
30380 SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES
Tél. : 66 60 90 52

MOTOCYCLES CHRISTOL



CONCESSIONNAIRE
EXCLUSIF
PEUGEOT

CYCLES - CYCLOS

2 355 Rte de Montpellier
30380 Saint-Christol-lez-Alès

Tél. : 66 60 71 12

Votre **INTERMARCHÉ** Saint-Christol-lez-Alès

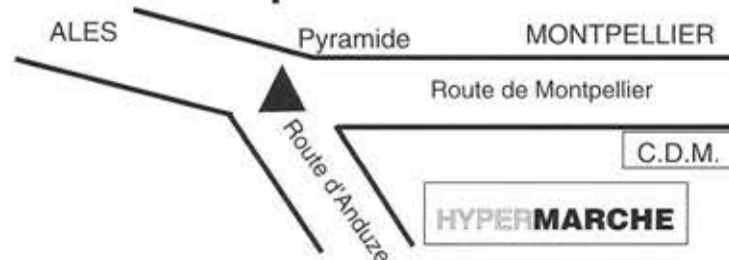


HORAIRES DU MAGASIN

Du Lundi au Samedi de 8 h 30 à 19 h 30 sans interruption.

HYPERMARCHÉ

Les Mousquetaires de la distribution



Gagnez du temps,

pour plus de rapidité commandez par téléphone au :

66 60 87 28

La parole à... vos Élus

BUDGET SUPPLEMENTAIRE

SECTION DE FONCTIONNEMENT

La conception des finances du Conseil Municipal actuel, fait que le Budget Supplémentaire est un budget de régularisation. Budget qui permet d'ajuster les "prévisions" du Budget Primitif.

Pour la section de fonctionnement l'excédent de l'exercice 92 soit 608.341 F permet d'absorber la charge supplémentaire (frais financier) par l'intégration dans le patrimoine de la Commune du bâtiment de Sanit Christol jusqu'alors géré par la SEMIGA (Société d'Economie Mixte du Conseil Général). Il permet également d'accorder quelques subventions exceptionnelles (Tennis de Table, Fanfare, Théâtre).

Le transfert en cours d'année seulement de l'école de musique à la Communauté nous a obligé à quelques ajustements puisque les salaires ont été avancés par la Commune (650.000 F votés au Chapitre 61) mais remboursés par la Communauté en fin d'année (568.500 au Chapitre 79 en recettes).

Des recettes supplémentaires au Chapitre 74 ont permis de dégager un prélèvement pour les dépenses d'investissement et diminuer le recours à l'emprunt.

La section d'investissement est essentiellement consacré à la reprise des programmes engagés en 92 et non terminés ou payés. On utilise l'emprunt engagé l'année précédente 1.050.000 F et les crédits réservés soit 763.520 F.

Avec ces sommes nous avons terminé le programme voirie 92. Acheté le terrain GASCUEL, ainsi que celui des Ateliers Relais. Toutefois, il a fallu avoir recours à l'emprunt, mais de façon très limitée 670.000 F pour financer la fin des travaux des ateliers relais ainsi que l'achat de petit matériel.

Comme on le voit, le stict minimum, pas de projet grandiose et coûteux, pourtant la fiscalité locale pèse lourdement sur les budget des ménages des St Christolens.

Certes la part de la Commune est très faible mais la forte augmentation de la part du Département et très forte augmentation de la Région, ajoutée à la fiscalité de la Communauté de Communes alourdissent la charge fiscale.

	DEPENSES		RECETTES
TOTAL	1 631 167		1 631 167
dont personnel	650 000	dont personnel	568 500
		reversement communauté	
dont frais financiers	454 400	Impôts indirects	400 626
dont prélèvement pour investissement	433 067	Excédent 92	608 341

SECTION D'INVESTISSEMENT

	DEPENSES		RECETTES
TOTAL	3 252 587		3 252 587
dont acquisition biens	1 792 210	crédits réservés	763 520
		prélèvement sur fonctionnement	433 067
dont travaux bâtiment	1 086 000	emprunts 92 :	1 050 000
		emprunts 93 :	670 000

- Renégocier la dette, puisque les taux d'intérêt ont chuté très sensiblement. Une étude est en cours.

- Diminuer les dépenses en se fixant pour objectif une baisse de 10 % pour les divers budgets.

Le dernier objectif est difficile à réaliser, car la part des dépenses de personnel est incompressible. Mais tous les élus se sont mobilisés pour faire des économies dans tous les domaines. Le personnel communal devra sensibilisé et éviter le gaspillage.

Une telle décision va faire grincer des dents car il prévu de diminuer les subventions aux associations, les participations de la Commune à diverses activités, etc... Aussi pour donner l'exemple les élus à l'initiative de Marcel JULIEN, ont décidé de réduire également de 10 % leur indemnité représentative de frais pourtant largement mérités ? L'exemple sera-t-il suivi ?

L'adjoint aux finances le souhaite, et l'avenir nous dira qui a joué le jeu.

Gérard DESMAZES
1^{er} Adjoint

LES PERSPECTIVES D'AVENIR

Le Conseil Municipal conscient du problème qui est malheureusement général a décidé de réagir. Lors de sa dernière séance, dans le débat d'orientation il a été décidé de se fixer deux objectifs :

IMPOTS LOCAUX Un tableau intéressant : où se situe ST CHRISTOL dans le cadre du département du Gard au niveau des taxes d'imposition locales ?

Autrement dit, quel est l'effort fiscal demandé à la population ?

Vous pouvez constater qu'alors que ST CHRISTOL est la 16^{ème} ville du département, le plus souvent l'effort fiscal demandé est très inférieur à notre classement pour la population.

ST CRISTOL LEZ ALES	1993	Rang dans le département	Nombre communes du Gard
Population totale	5118	16 ^{ème}	353
Taux Taxe d'Habitation	12,51	26 ^{ème}	353
Taux Foncier Bâti	18,94	46 ^{ème}	353
Taux Foncier non bâti	66,36	62 ^{ème}	353
Taux Taxe professionnelle	13,99	144 ^{ème}	353
Commune de plus de 2000 Habitants			
ST CHRISTOL LEZ ALES	5118	16 ^{ème}	63
Taxe d'Habitation	12,51	15 ^{ème}	63
Foncier Bâti	18,94	27 ^{ème}	63
Foncier non bâti	66,36	22 ^{ème}	63
Taxe professionnelle	13,99	35 ^{ème}	63



La parole à... vos Élus

TRAVAUX ET ENVIRONNEMENT

STATION D'EPURATION

Le grand chantier du mandat est enfin commencé, après 4 ans d'études, de démarches, de multiples réunions les premiers coups de pelle sont donnés à la mi-novembre. Le chantier a été confié aux entreprises CEGELEC et DUMEZ qui sous le contrôle de la Lyonnaise des Eaux se sont mises immédiatement au labeur. Si bien qu'aujourd'hui les deux plus gros ouvrages du génie civil sont terminés (un bassin de 22 m de diamètre et un de 16 m).

Le lundi 13 décembre 1993 Les enfants de l'école Marignac ont pu visiter le chantier et poser leurs questions sur l'environnement et les pratiques de constructions. Courant janvier ou début février c'est toute la population St Christolienne qui pourra découvrir cet impressionnant chantier puisqu'il y aura une journée portes ouvertes avec exposition et explications techniques sur cette construction, l'avis de cette journée sera communiqué par voie de presse. La fin des travaux et la mise en service sont prévus pour le courant avril 1994.

RAMASSAGE DU VERRE

Le système de ramassage du verre qui donnait dans l'ensemble satisfaction va être modifié.

En effet la société qui collectait le verre pour les verreries du Languedoc va supprimer les 55 petits conteneurs et les 10 conteneurs de 750 litres seront répartis d'une façon plus rationnelle.

Les 4 gros conteneurs métalliques restent toujours en place.

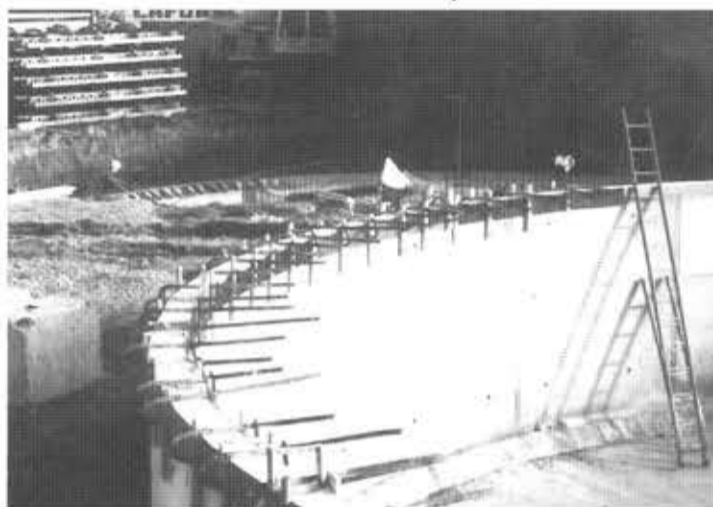
Je compte sur le civisme de la population pour respecter cette nouvelle disposition et accepter de faire quelques mètres supplémentaires pour déposer les verres. St Christol est une des villes du Gard qui récupère le plus de verre et participe de ce fait activement à la recherche contre le cancer.

ENVIRONNEMENT

Début janvier 2 bancs seront installés à la place du Foiral et un au jardin du Moulin Cévenol, en espérant qu'aucune dégradation n'empêchera le public de profiter longtemps de ce confort.

J.Louis BONNEFILLE
Adjoint aux Travaux

Le 1^{er} bac de la station déjà coulé



ERRATUM

Dans notre précédente édition d'Octobre 93, une erreur s'est glissée dans la rédaction de l'article "Du nouveau pour les branchements d'eau et d'assainissement". Nous tenons à vous préciser que la réalisation des branchements d'eau reste uniquement confiée à la SRDE.

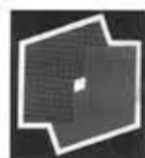
Seuls les branchements d'eaux usées peuvent aujourd'hui être exécutés par la SRDE ou l'une des 5 entreprises suivantes : SEEB, LACOMBE, BENOI, SCATP, SCAIC, à la condition de respecter scrupuleusement et impérativement les contraintes fixées par la Ville et la SRDE par la convention du 15 Septembre 93 publiée dans notre précédent bulletin municipal.



INTERMARCHÉ
St Christol

vous ouvre votre
BISTRO

avec ses repas et son personnel
à votre disposition



STATION ELF - RELAI D'OC

SARL MATRAY

RN 110
30380 St Christol-lez-Alès
Tél. 66 52 33 43

Montage

Equilibrage

immédiats des Pneumatiques

**HANDICAP
SERVICE**



CORDIER & Fils

ACCORD :

L'accord Cordier enseigné en conservatoire,

VENTE :

Du piano d'étude au piano à queue,

LOCATION :

Remboursable en cas d'achat,

LOCATION DE CONCERT :

(Piano Bösendorfer).

REPARATION - REGLAGE & EXPERTISE

 **66 60 77 13**

La parole à... vos Élus

PRINCIPALES REGLES D'URBANISME

Terrain constructible : Il doit être desservi par un chemin d'accès de 4 mètres de large minimum, être situé dans une zone constructible et satisfaire aux règlements de cette zone.

Implantation du bâtiment : - soit en limite de la parcelle voisine, sans ouverture sur le voisin - soit à 4 mètres des limites de votre propriété, avec ouvertures à volonté.

Distance par rapport à la voie : Dépend de la zone, et de la nature de la voie : communale, départementale ou nationale.

Cession gratuite de terrain : Il est prévu d'élargir la plupart des chemins communaux. Une cession gratuite de terrain le long d'un chemin communal est exigée dans les permis de construire. Elle ne peut pas dépasser 10 % de la surface du terrain.

Hauteur du bâtiment : Pas plus d'un étage, sauf au centre et sauf pour HLM, hôpitaux, etc....

Surélévation obligatoire de 40 cms pour

toute construction à moins de 50 mètres d'un ruisseau important.

Autorisations et permis de construire : Pour les ventes et achats de propriétés, bâties ou non, les notaires demandent la présentation d'un **certificat d'urbanisme ou CU**. Y seront mentionnés : la surface, la zone du POS, la possibilité de raccordement aux différents réseaux (eau, assainissement, voirie), les contraintes d'urbanisme comme cession de terrain gratuite, interdiction de sortie sur la nationale, etc.... Les CU peuvent être remplis gratuitement à la Mairie. N'oubliez pas votre référence cadastrale (2 lettres et un nombre, par ex. AB 1025). Toute construction nouvelle nécessite une autorisation, délivrée par la Mairie, après avis de la DDE. Il y en a deux sortes : **Déclaration de travaux ou DT** : pour les clôtures, les nouvelles ouvertures de portes et fenêtres, les piscines, les petites constructions de moins de 20 m² (terrasse, abri-jardin, petit garage). Il faut, en trois exemplaires, un

plan de masse et des plans cotés de l'ouvrage.

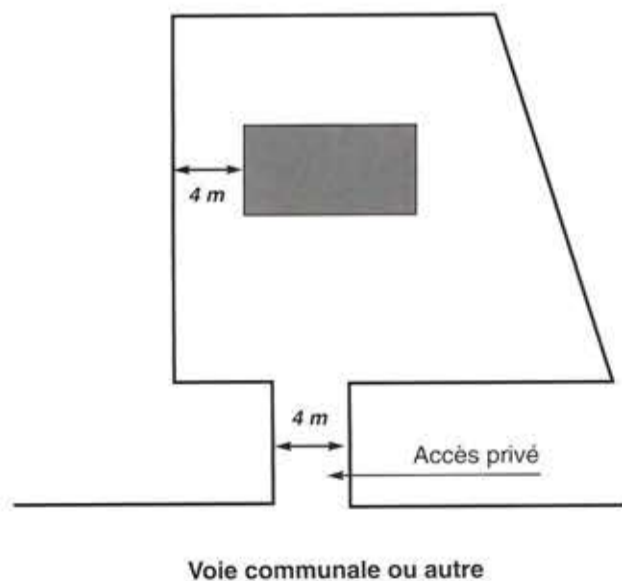
Permis de construire pour les autres bâtiments. Il faut fournir tous les plans en quatre exemplaires. Tous les permis de construire, déjà délivrés, sont conservés à la Mairie. Vous pouvez les consulter, même ceux de vos voisins. Ils sont classés par ordre alphabétique, il faut donc, pour les consulter, connaître le nom du demandeur initial.

Les plans des différentes zones constructibles ou non sont à la Mairie, ainsi que le règlement du POS (plan d'occupation des sols) et aussi les règlements des différents lotissements. Venez les consulter avant un achat ou une construction.

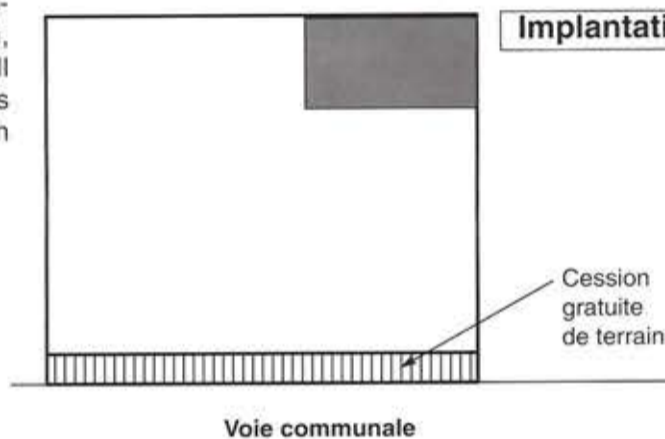
Nadine PLUS
Déléguée à l'urbanisme

Reçoit à la Mairie le mardi de 15 à 18 heures et sur rendez-vous.

Implantation à 4 mètres.



Implantation en limites





Le Christol

BAR
ESPACE CHRISTOL
NOUVEAU SUR ST CHRISTOL
Tél. : 66 60 83 61
PARKING GRATUIT
POINT PHONE

Sté d'exploitation des Ets

BONNEFILLE

Terrassement - Travaux Publics
Travaux génie Civil - P.T.T. - E.D.F. - G.D.F
Assainissement - EAU

784 A, Chemin de Féverol
ST CHRISTOL - LEZ - ALES
Tél. : 66 60 74 05 Fax. : 66 60 71 91



MERIDIONALE DES COMBUSTIBLES

Entretien - Dépannage - Services

L'entretien de vos chaudières, fioul ou gaz,
vos problèmes de chauffage, plomberie, électricité...
Nous en faisons notre affaire !
8, rue Jules CAZOT - 30104 Alès Cédex
66 52 20 63 & 66 52 62 37

La parole à... vos Élus

ACTION ET AIDE SOCIALE

PORTAGE DES REPAS A DOMICILE

Le sondage effectué au mois de Juin 1993 auprès des personnes âgées de la Commune ayant révélé qu'au moins une dizaine d'entre elles étaient particulièrement intéressées, le Conseil Municipal a souhaité au cours de sa séance du 8 novembre 1993 qu'un service de portage des repas à domicile soit mis en place sur Saint Christol.

Confié à la Maison de Retraite "Les Magnans" de St Martin de Valgalgues, qui assure déjà cette prestation sur plusieurs communes, ce service a débuté le 1er Décembre 1993. Il fonctionne dans les conditions suivantes :

PRIX ET COMPOSITION DU REPAS LIVRE

Le prix du repas livré en container isotherme est de 40 Frs TTC.

Ce repas comprend :

- 1 potage
- 1 entrée
- 1 viande avec ses accompagnements
- 1 fromage
- 1 dessert
- pain et vin compris

Le service prend en compte les régimes éventuels (sans sel ou diabétique).

LE SERVICE PORTAGE

Il est assuré tous les jours avant 12H 30 dimanche et jours fériés compris.

Il peut être adapté aux besoins de la personne âgée (quelques jours par semaine, quelques semaines par an, pour une courte durée en cas de convalescence...) il peut être étendu aux personnes handicapées quel que soit leur âge.

CARTE DE TRANSPORT GRATUIT

NOUVELLES CONDITIONS

Depuis de nombreuses années déjà, les habitants de la Commune âgés de 70 ans au moins bénéficiaient de la gratuité de transport sur le réseau urbain (ST 2 A) ou non urbain (transport ROCANIERE), dans la limite d'un crédit annuel de 100 tickets, sans condition de ressources.

Sur proposition de la Commission Aide et Action Sociale, le Conseil Municipal a décidé le 1er février 1993 qu'à compter du 1er janvier 1994, seules les personnes de 70 ans au moins non imposables sur le revenu continueraient à bénéficier de cette faveur

En cette période où la solidarité doit s'exercer dans tous les domaines, il serait en effet anormal, pour ne pas dire indécent, que des personnes payant l'impôt sur le revenu puissent utiliser les transports en commun sans bourse déliée tan-

dis que des familles aux ressources modestes ou des jeunes à la recherche d'un premier emploi, par exemple, devraient acquitter le prix du billet pour ce même service. S'il est faux d'affirmer que tous les retraités sont des nantis, il n'en demeure pas moins vrai qu'ils ont l'assurance de percevoir, quelles que soient les circonstances, un revenu dont ils connaissent par avance le montant et la périodicité. Ce qui, hélas, n'est pas le cas des actifs. Maladie, accident ou chômage et, du jour au lendemain, leurs ressources peuvent être diminuées de moitié, voire totalement supprimées.

Aussi, cette décision du Conseil Municipal, qui n'est pas une régression mais, au contraire, la volonté de mieux aider ceux qui en ont vraiment besoin, doit être comprise et acceptée par tous

VALIDATION DES CARTES

Les personnes âgées d'au moins 70 ans non imposables sur le revenu (qui devront le justifier en apportant leur certificat de non imposition), les titulaires de

LES MODALITES DE FONCTIONNEMENT

Le container de la livraison est laissé au domicile de la personne âgée. Il est récupéré lors de la livraison suivante. Les personnes âgées achètent un carnet de 10 tickets repas.

Chaque jour de livraison, elles remettent un ticket au livreur sur lequel elles ont indiqué la date de la prochaine livraison. Ce système permet aux personnes qui font appel à ce service de pouvoir s'absenter ponctuellement ou durant une plus longue durée (hospitalisation, cures thermales, vacances chez les enfants,...)

Les carnets sont mis en vente par le livreur tous les mercredis et samedis.

DEBUT DES PRESTATIONS

Les personnes intéressées devront prendre contact avec LES MAGNANS quelques jours auparavant. N° Tél. 66.78.44.44.

Le service social de la Mairie se tient également à la disposition de tous ceux et celles qui souhaiteraient avoir des renseignements ou précisions supplémentaires.

la Carte Municipale d'Aide Sociale, les invalides à 100 % et les chômeurs pourront faire valider leur carte 1994 à partir du Lundi 27 Décembre 1993.

Les nouveaux bénéficiaires devront se munir d'une photo d'identité, d'un justificatif de domiciliation sur la Commune depuis au moins 6 mois et de la somme de 40 frs pour frais de dossier.

Il en sera de même pour ceux qui, en cours d'année, égareraient ou endommageraient leur précédent titre de transport.

Marcel JULIEN
Adjoint à l'Action Aide Sociale

RECENSEMENT MILITAIRE

Nous vous rappelons que les jeunes gens nés les mois d'Octobre, Novembre et Décembre 1976 sont priés de passer en mairie munie du livret de famille avant le 30 JANVIER 1994, dernier délai.

CEVDIS Cévennes Distribution
Dépositaires des Bières
KRONENBOURG - KANTERBRAU
33 EXPORT
Avenue Sainte Barbe
30520 St-Martin-de-Valgalgues
66 30 85 50

Tourisme photo
Studio
Portraits
Reportages
Mariages
Identités
Matériel

Photo passion
Tél. 66 60 96 27

Votre point PHOTO
sur
Saint Christol

ESPACE CHRISTOL
Rte de Montpellier

66 60 94 14

ASSURANCES
GROUPAMA
Muriel LOUBATIERE
Espace Christol
Route de Montpellier
St-Christol-lez-Alès

La parole à... vos Élus

CULTURE

UNE NOUVELLE BIBLIOTHEQUE ? UNE OPPORTUNITE A SAISIR ?

Le Conseil Municipal de Novembre 1993, à la majorité, a mandaté le Maire pour instruire un projet de nouvelle bibliothèque sur ST CHRISTOL, dans des conditions et des limites de financement très strictes : qu'un tel projet ne coûte pas à la Commune plus de 400.000 F.

Pourquoi un tel projet ?

D'abord en raison du succès de l'actuelle Bibliothèque Municipale.

En 1983, partie d'une ancienne salle du Foyer Socio-Educatif avec une fréquentation confidentielle, après un transit au Centre Médico Social, aujourd'hui cette

bibliothèque, sous l'impulsion de Ginette CARLE, implantée à la Maison pour Tous Louis-Fontane, regroupe plus de 700 adhérents....

Et paradoxalement peut-être plafonne-t-elle dans ses locaux actuels et est-il nécessaire de leur donner une autre dimension pour l'outil culturel d'une ville de 5000 habitants.

Savoir profiter d'opportunités

Aujourd'hui, un projet de bibliothèque à la dimension de l'ambition culturelle de notre cité peut bénéficier d'aides inespérées de la DRAC (Direction Régionale

de l'Aide Culturelle) et accessoirement du Conseil Général. Alors pourquoi ne pas utiliser de telles opportunités ?

Le Conseil Municipal de Novembre l'a fort bien compris en adoptant le projet présenté par le Cabinet d'Architecture MOREAU et en mandatant le Maire pour aller plus avant dans son instruction.

A ce jour donc, des demandes d'aides sont en cours de dépôt à la DRAC et au Conseil Général du Gard.

Si la demande est couronnée de succès, peut-être l'an prochain un superbe outil culturel au service des St Christolens. Nous aurons certainement l'occasion de revenir sur ce projet dans les prochains numéros du bulletin municipal.

Jean SIRVIN
Maire

MAISON POUR TOUS

REUNION POUR L'ELABORATION D'UN REGLEMENT DU FONCTIONNEMENT DE LA MAISON POUR TOUS LE 5 NOVEMBRE 1993

La réunion s'est tenue à la Mairie de St Christol sous l'égide de l'APAFMT, association responsable du fonctionnement du Foyer et de la Maison Pour Tous.

Cette réunion a eu lieu à la suite de nombreuses plaintes en relation avec la nuisance du bruit en fin de semaine en été, en particulier.

Une importante représentation des associations utilisant la Maison Pour Tous et les riverains a permis un profitable échange de vues et d'idées qui permettra sans doute au Conseil Municipal et Président de l'APAFMT, je suis amené à résumer ici, cette réunion en ces termes.

Après un bref rappel des motivations de l'organisation de cette réunion, de l'utilisation de la Maison Pour Tous, des locations des salles, le débat a pu commencer, les idées essentielles retenues sont :

1) - Il existe une législation portant sur la nuisance du bruit, ici non respectée par la municipalité

2) - La responsabilité de la Mairie portant

sur l'emplacement de la Maison Pour Tous, sur son architecture qui s'est voulue ouverte sur l'extérieur, sur le règlement de son fonctionnement non toujours respecté, ni suffisamment précis...

3) - La Maison Pour Tous doit être insonorisée ; plusieurs solutions ont été proposées

a) les portes devant rester fermées une climatisation s'avère nécessaire

b) insonorisation possible avec portes ouvertes (propositions d'une personne présente)

c) institution d'une sanction financière pour les fouteurs de trouble avec moyen objectif d'évaluation du bruit (sonimètre mesurant les décibels et qui avertirait dès les 90 décibels dépassés avec coupure du son, électricité,... etc...

d) fermeture de la Maison Pour Tous en période estival (du 15 juillet au 31 août) en place ou / et en sus des propositions précédentes.

e) horaire plus restrictif des nuitées (fermeture à minuit voire 2 h du matin)

f) proposition de location et une salle en dehors de la commune.

CONCLUSION :

Une certaine unanimité s'est faite sur la fermeture en période estival, sur des mesures d'insonorisation et enfin de sanctions financières.

Le Conseil Municipal après avoir répondu aux besoins des habitants concernant la culture, les sports, les fêtes, devrait enfin prendre en compte la tranquillité publique en prenant des mesures contre les nuisances sonores. Une commission adéquate devrait prendre ce besoin en considération et proposer au prochain budget municipal des mesures générales pour lutter contre l'ensemble des nuisances.

Monsieur J.Pierre CHAPON a donc présenté ce rapport au Conseil Municipal du mois de Novembre 1993.

Le Conseil Municipal a voté à la majorité la fermeture de la Maison Pour Tous du 15 Juillet (fin des fêtes) au 31 août.

J.Pierre CHAPON
Adjoint aux Sports et Associations



PROVENZALE A
CONSTRUCTIONS

Maçonnerie TP - Rénovation
Terrassements
66 60 87 96

Imprimerie
Nouvelle

Anc. I.P.J. JURQUET

14, Bd Victor HUGO
30100 Alès-en-Cévennes
Tél. : 66 30 61 24
Fax. : 66 78 72 42

chouet BUREAU

PAPETERIE - MOBILIER - MATERIEL



66 52 01 31
Marc BARTHELEMY

56, Avenue d'Anduze - 30100 ALES

La parole aux...

Conseil Municipal "jeunes"

DE MIEUX EN MIEUX, LE TELETHON A SAINT CHRISTOL LEZ ALES A MOBILISE LA POPULATION ET A RAPPORTE ENVIRON 30.000 FRs POUR LA RECHERCHE (le score à battre était d'environ 21.000 F)

Comme les années précédentes, à l'initiative du Conseil Municipal "Jeunes", le Téléthon a remporté un vif succès auprès des habitants. La soirée démonstration sportive attira beaucoup de monde grâce à la participation du TAIDO, du KARATE, DE LA BOXE FRANCAISE, de la DANSE et du ROCK, avec les petits et les grands de chaque association. Puis un concours de danse rock a clos le spectacle.

Dès l'ouverture du TELETHON, le basket a lancé son défi sportif : parcourir 1000 Kms en 24 Heures non stop, ce qu'ils ont réussi. Grâce à leur tombola et à la mise en vente aux enchères du maillot de basket, les dons furent nombreux. Le samedi matin à 7 heures ils ont accueilli la chevauchée uzétienne qui traversait notre ville : changement de chevaux puis restauration "à cheval" à la buvette où cafés et croissants les

attendaient.

La buvette avec ses boissons chaudes ou froides et ses sandwiches a été ouverte pendant tout le TELETHON grâce à la participation de l'association "RADIO GUIDAGE". Cette même association a sillonné, avec les jeunes du Conseil, toute notre ville pour sensibiliser la population à cette grande manifestation.

A midi, il y eut un apéritif en musique, grâce à la PENA de Saint Christol qui nous a donné l'aubade pendant une bonne heure. A cette occasion, un chercheur CNRS, Mr Gérard DEVAUCHELLE et un médecin, le Docteur J.Pierre CHAPON, nous ont parlé des maladies génétiques et des progrès de la recherche sur ces maladies.

Le samedi après-midi les jeunes se sont partagés entre le sport (ping-pong ou vol-



ley) et le ROCK. grâce au concert donné à la Maison pour Tous. La sonorisation de toutes ces diverses manifestations de solidarité a été offerte par Monsieur SANTOS et son Association "Son Lumière et Vibrations". Le CONSEIL MUNICIPAL "JEUNES" tient également à remercier tous les commerçants qui ont participé d'une manière ou d'une autre à leur oeuvre, sans oublier le CLUB AMITIE D'AUTOMNE qui organisera le Vendredi 10 Décembre un loto pour le TELETHON.



Nul doute que cette contribution Saint Christolienne puisse apporter à la recherche médicale un témoignage d'espoir pour tous. A tous un grand merci et à l'année prochaine.



LE CONSEIL MUNICIPAL "JEUNES"



SABLIERES - TRAVAUX PUBLICS ET PRIVES

S.T.P. LACOMBE

Route de LEZAN
30380 SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES

Tél. : 66 60 87 84
Fax. : 66 60 85 75

RENAULT
véhicules industriels

CEVENNES
POIDS LOURDS



St-MARTIN-DE-VALGALGUES
Télécopie : 66 30 76 18
Télex : 480 223
Tél. : 66 30 22 80

APE MARIGNAC-MONTEZE (F.C.P.E)

QUOI DE MIEUX pour commencer l'année en fanfare qu'un spectacle de STEVE WARING ? Ce "vieux de la vieille" de la chanson enfantine - tendance non débile -, accompagné de sa femme Marie-Ange et de son contrebassiste Michel, est revenu avec dans son étui à guitare, des grenouilles, un matou têtue, un tendre Arthur, une vieille dame impassible, une ogresse affamée, et bien sûr la célèbre baleine bleue qui a fait le tour de la terre pour trouver de l'eau, en passant même récemment par Tchernobyl...

Et puis bien d'autres animaux magiques, personnages attachants et farfelus, instruments délirants... Les enfants ont adoré ce poète marrant et la cour de récréation enra encore longtemps de ses refrains malicieux... Ce spectacle a été offert par l'A.P.E. en partenariat avec les polymusicales, les commerçants et la municipalité de St Christol.

MOINS AMUSANT mais non moins nécessaire, le premier CONSEIL D'ECOLE a eu lieu le Samedi 6 Novembre. Nos délégués

FCPE (tous élus) ont pu débattre avec les enseignants et les représentants de la municipalité (pas moins de 3, s'il vous plaît : Monsieur le Maire, Mr QUIOT, Adjoint à la culture, et Mme LARGUIER, Adjointe Enfance-Jeunesse).

Il a été question, en vrac, de la semaine de 4 jours, des divers intervenants (Musique, CPAM, Bibliothèque, sport), des services (restaurant scolaire, garderie, et la toute nouvelle étude du soir assurée par Mme DELGADO et Mr VERRIEUX), de travaux à effectuer, de matériel à demander, et des CLASSES DE DECOUVERTE.

A CE PROPOS, l'APE lance un S.O.S- PROJETS

Les instituteurs, cette année, sont nombreux à vouloir offrir aux enfants une semaine d'école...ailleurs ! Une classe marionnettes pour les CP/CE1, un séjour à la voile pour les CE1/CE2, l'école de cirque pour les CE2... Sans oublier, pour les autres classes, les financements d'activités ponctuelles (sorties d'un jour, spectacles, poneys...) Nous souhaiterions contenter tout le monde, pour le bien de nos enfants, mais nous sommes un peu courts, côtés finances. Alors il faut des IDEES ! Notre PREMIER LOTO du 21 Novembre a été un franc succès (merci à tous !), et les activités habituelles sont programmées : nuitée, tombola, vente de brioches, fête de fin d'année... Cela ne suf-



fira pas pour couvrir les frais.

On parle de la vente d'un CALENDRIER, d'un BUFFET COSTUME pour Carnaval, de la confection d'OREISETTES, d'un JOURNAL D'ECOLE, d'un service de CROISSANTS, et d'autres choses encore...

Si vous avez d'autres idées, un peu de temps et beaucoup d'énergie, n'hésitez pas à contacter l'APE à l'école, vous ne serez pas de trop ! Et tout cela pour que nos enfants aient une éducation plus riche, plus variée, ouverte au monde.

A bientôt donc, et d'abord pour notre SECOND LOTO, le Dimanche 23 Janvier 1994 à 16 h à l'école. S'il le faut, nous pousserons les murs, mais VENEZ TOUS !

Pour le Conseil d'Administration
LIONEL SUGIER.

APE JOLIOT CURIE

Adieu, la semaine des quatre Jeudis
Bonjour, la semaine des quatre jours
Grands, moyens et petits
Tous réunis pour un nouveau tour.

Un autre bureau est né,
Dynamique et plein d'idées !...

Nous allons vous les présenter :

- Mr Gérard DROETTO Président
- Mr Patrice LATOUR, Secrétaire
- Mme Christine CLAUDEL, Secrétaire Adjointe
- Mr Yves LAURENT, Trésorier
- Mme Sylvie MARTINEZ, Trésorière Adjointe

Conseil d'Ecole, Goûter, Spectacle de marionnettes, Arbre de Noël et loto, tout a été bien préparé

En occupant bien des soirées !

Bonne Année à Tous

l'APE

QUELQUES ACTIVITES DE L'ECOLE DE MONTEZE....

- Visite de l'Exposition de peintures "Paysages" au Musée du Colombier
- Intervention du professeur DI MEGLIO, de MONTPELLIER, sur le thème de la Prévention des lombalgies
- Démonstration de sécurité
- Expo-vente de livres (enfants et adultes)
- Participation au TELETHON
- Rencontres sportives pour toutes les classes

- Cycles-Piscine pour deux classes
- Opération Solidarité "Un jouet pour Noël"
- Spectacle de marionnettes offert par la Mairie
- Collaboration avec le Service Prévention de la CPAM dans différents domaines comme l'hygiène, le bruit, le sommeil, l'hygiène bucco-dentaire, les accidents domestiques... (interventions dans toutes les classes).

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DE L'ECOLE ST CHRISTOPHE

TEL : 66 60 74 14

L'Assemblée Générale a rassemblé de nombreux parents. De nouvelles bonnes volontés se sont jointes à l'équipe ancienne pour aider au fonctionnement de l'association. Déjà une vente de gâteaux a permis de récolter un peu d'argent qui permettra soit de faire sortir les enfants soit d'améliorer la bibliothèque qui vient de se créer.

Le loto du 12 Décembre a déjà réuni de nombreux lots offerts par les parents et les amis de l'école ; il aura certainement le même succès que les autres années.

Cette année l'école s'est attelée à un grand projet : la mise en place du projet éducatif qui s'établira tout au long de l'année scolaire et qui après réflexion des différentes parties (enseignants, parents) et mise en commun des travaux permettra de tendre vers l'épanouissement de l'enfant dans sa scolarité tant sur le plan physique qu'intellectuel moral et spirituel.

Ceci étant logiquement le désir profond des parents et le but de notre école il est nécessaire que la réflexion soit partagée.

En cette période de Noël les enfants auront dans l'école une célébration assurée par le Père Hierle le 17 Décembre. Une après midi récréative offerte aux parents par les enfants de maternelle aura également lieu le 21 Décembre et après avoir célébré Noël à leur façon les plus petits attendront le Papa Noël qui apportera des cadeaux et un goûter.

Nous remercions l'Association des commerçants qui a permis, grâce à sa participation financière, aux enfants de grande section de maternelle de profiter du spectacle donné par Steve Warring en Octobre. Sa participation nous a également permis d'améliorer la bibliothèque scolaire en ce début d'année grâce à sa subvention de l'année précédente.

La parole aux... Associations Culturelles et de Loisirs

NOUVELLES DU COMITE DES FETES

Le Comité des fêtes a participé activement aux festivités du 14 Juillet 1993 par la présence de nombreux membres de la quasi-totalité des associations qui en font partie - Outre la tenue de la buvette, le Comité des Fêtes a pris une part importante dans l'organisation de la Fête en construisant un char pour le corso et en sponsorisant une soirée avec les Rois du Musette. Innovation cette année avec l'organisation d'un repas amical le

Lundi 12 Juillet malgré le temps assez froid qui régnait sur la région.

Le bénéfice réalisé a permis l'achat de matériel pour 16.000 francs et la réalisation de 8.000 francs de dons à diverses associations humanitaires et sociales.

J.Claude DELCROS
Trésorier du Comité des Fêtes

ROCK'N ROLL DANSE DE LA MAISON POUR TOUS

La saison dernière, nous lançons un appel à tous les jeunes garçons de la Commune afin qu'ils sachent que de nombreuses et délicieuses danseuses de Rock'n Roll les attendaient à la Maison Pour Tous.

Nous sommes heureux de compter dans nos rangs, en ce début de saison, six nouveaux adeptes. Malgré leur venue, un bon nombre de demoiselles restantes se sont dévouées pour prendre le rôle de cavalier, afin de constituer un corps de ballet, et préparer une chorégraphie pour le Gala et les démonstrations.



Dans la catégorie des enfants confirmés, une équipe solide de 5 couples travaille d'arrache-pied pour continuer à progresser, ils ont déjà, depuis deux ans acquis une bonne maîtrise du Rock'n Roll et n'hésitent plus à répondre présent pour exhiber leur talent dans diverses représentations, par exemple le 3



Décembre, pour le téléthon à la Maison Pour Tous de St Christol-lez-Alès.

Vive le Sport et surtout Vive le Rock'n Roll

R.CHANTON

ASSEMBLEE GENERALE DE LA PENA FANFARE MUNICIPALE

Au cours de l'Assemblée Générale de fin d'année en présence de Jean SIRVIN, Maire et Président d'honneur, et de tous ses membres, c'est un Président actif heureux qui donne ses impressions sur la saison 93. Depuis notre création, dit-il, jamais nous n'avions participé à autant de festivités, 45 au total.

C'est une joie et un honneur pour notre équipe, et pour le bon renom de notre Commune, de se trouver à jouer aux côtés de musiques Italiennes, Allemandes, Suisses, même comme à Grasse, avec des Ecosais en Kilt et un groupe Malgache en tenue de pays chauds. Nous avons découvert des originalités comme en Haute Loire, à Monistrol, la fameuse fête des décennies, où tous les ans, les habitants de la commune, dont le dernier chiffre de leur année de naissance, correspond avec celui de l'année en cours, sont invité au défilé costumé, des plus jeunes jusqu'à cette année des conscrits nés en 1913 ! l'après midi est consacré au banquet regroupant toutes ces générations, plus de 200 personnes qu'elle ambiance... Le formidable feu d'artifice expérimental, de trois quart d'heure durant, sans discontinuer, tiré en pleine mer à Martigues (13). La fête du "Bourrou" à Marcillac Vallon (12) où les Aveyronnais savent vraiment s'amuser et faire participer leurs invités à leur réjouissance, et leur agape. C'est le genre d'ambiance que nous avons trouvé presque partout, aussi nous pouvons dire que nous avons vécu ensemble une très bonne année musicale, espérons que malgré les difficultés que nous traversons actuellement, la prochaine saison soit semblable !

Le président donne ensuite la parole au Trésorier qui donne un long compte rendu très détaillé des dépenses et recettes : très bonne et saine gestion.

Applaudissements. C'est ensuite la discussion générale quelques propositions sont discutées, achat de matériel, assurance des instruments, etc... rien d'important à signaler.

Les statuts de la société prévoient que le bureau est démissionnaire tous les deux ans, aussi une élection à bulletins secrets est proposée, l'ancien bureau est reconduit dans son intégralité à l'unanimité.

Président d'honneur : Jean SIRVIN, Maire

Président Actif : Charles FONTANE

Vice président : Robert BORDARIER

Trésorier : Yves PUECHLONG

Secrétaire : Annie JONQUIERE

Premières décisions prise : Le Samedi 4 Décembre 1993 à 11 heures participation de la Pena Fanfare, au Téléthon 93, à la Maison pour Tous.

Organisation du grand loto annuel de notre musique, le jour de Noël 25 Décembre, Maison pour Tous à 16 h30, et non la veille, comme annoncé par erreur. Combiné expresso, lots surprises de Noël, nombreuses quines.

Le goûter dansant avec la grande formation Abadias aura lieu le 6 Février 94, le premier Dimanche du mois. Une date à retenir.

Le bureau invite les musiciens (instruments à vent) qui voudraient venir dans leur groupe, faites vous connaître, répétitions tous les vendredis soir à 20 h 30.



AGENCE DE VOYAGES ROCANIERE

Services réguliers Autocars Voyages organisés
Billets : Air - Mer - Fer

Taxi

30350 LEDIGNAN

Tél. : 66 83 40 91 & 66 29 78 30 Fax. : 66 83 49 90

EDF

SERVICES

AGENCE d'Alès-en-Cévennes

GDF

Service commercial : 43, Av. Carnot B.P. 99

Tél. : 66 78 46 30

Un confort exceptionnel
avec l'électricité et le gaz naturel !

La parole aux...

Anciens Combattants

FNACA

L'Assemblée générale, annuelle et statutaire du Comité intercommunal des Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie, s'est déroulée en présence d'une nombreuse assistance, plus importante que ces dernières années.

Rapport d'activités (elles furent fort nombreuses) et rapport financier ont été adoptés à l'unanimité. Les 22 candidats au bureau ont été élus. Au cours de la réunion de celui-ci, les responsabilités ont été attribuées.

Président Intercommunal: Jack ROUSSEL,
Vice-Président délégué pour ST CHRISTOL :
Henri FRANCE,
Vice-Président pour BAGARD : Pierre MARTIN,
Vice-Président pour RIBAUTE LES TAVERNES
Roger PEYRIC,

Secrétaires,
administratifs : André MASSEBOEUF,
responsable aux cartes, André RANC,
Trésoriers Michel SABATIER,
Adjoint : Fernand PERRET,
Porte Drapeau départemental :
Maurice ROUSIES,
intercommunal : Henri FRANCE,
ST CHRISTOL : André LIAUTARD,
BAGARD : Michel SABATIER,
RIBAUTE LES TAVERNES : Etienne DRUDI.

Parmi les nombreuses revendications de la troisième génération du feu, nous mettons l'accent sur deux qui nous paraissent parfaitement justifiées : la retraite anticipée en fonction du temps passé en Afrique du Nord ; l'octroi de la carte du Combattant dans les mêmes-

conditions que les gendarmes. Nous avons entretenu le député de la 5ème circonscription de nos préoccupations à plusieurs reprises. Si, en première lecture le budget des A.C. a été réservé, ce dont on pouvait se réjouir, la procédure du vote bloqué nous a été, une fois de plus, néfaste. On ne dirait vraiment pas que la Guerre d'Algérie est finie depuis près de 32 ans. Comme nous l'avons fait par le passé, nous jugerons les élus sur leurs actes et nous poursuivrons avec vigilance et détermination nos démarches revendicatives jusqu'à ce que satisfaction nous soit donnée et justice nous soit rendue.

La retraite du Combattant, qui est actuellement de 2.429 Frs par an, est normalement touchée à 65 ans. Mais dans certains cas précis, trop longs à exposer ici, elle peut être touchée dès l'âge de 60 ans, âge atteint et même dépassé par les rappelés (sans parler des sursitaires !). Nous avons obtenu que les chômeurs en fin de droits, entre 56 et 60 ans, qui touchent moins de 4000 Frs par mois, obtiennent une allocation différentielle qui leur permette d'atteindre cette somme. Une délégation importante du Comité - avec les 5 drapeaux - s'est rendue dernièrement à LOGRIAN et à SAUVE. A LOGRIAN pour inaugurer une rue du 19 Mars 1962 (la 90ème du département) et à SAUVE pour inaugurer la Place René ISOUARD, mort pour la France en Algérie. Deux moments d'intense émotion prouvent que SOUVENIR et



MEMOIRE sont deux mots-clés de notre association.

Sur un effectif de 301 adhérents, à l'heure où sont écrites ces lignes, 258 amis ont déjà repris leur carte FNACA 94. C'est bon signe pour la vitalité du Comité et pour les finances de notre Fédération. Le 25ème Congrès départemental retrouvera en 1994 ses origines cévenoles, il aura lieu le Dimanche 17 AVRIL à ALES sous la présidence de notre Secrétaire Général National Maurice SICART, et en présence de 2 vice-présidents nationaux.

Une date à retenir et un grand moment à vivre. Les Anciens Combattants en Algérie, Maroc et Tunisie inorganisés ou récemment installés à ST CHRISTOL (ou dans les communes voisines) qui sont intéressés par cette seconde famille qu'est la FNACA peuvent se renseigner auprès d'un membre du bureau ou le lundi (entre 15 et 17 h) à la Maison du Combattant (1er étage, bureau N°6) 9 rue Docteur Serres à ALES

Jack ROUSSEL

LES VOEUX DES ANCIENS COMBATTANTS

En cette veille de fête de fin d'année, nous avons des raisons d'inquiétude. Nous avons combattu non seulement pour bouter hors de France l'envahisseur, mais également pour construire une France, plus juste, plus fraternelle, plus libre. La sécurité sociale, les allocations familiales, les droits du travail, le vote des femmes institué en 1945 par le gouvernement du Général De Gaulle, ne sont que certaines des réalisations de notre combat.

Nous voulions rétablir la dignité des Français, consolider la famille dans sa base élémentaire de la société. Nous sommes également à l'origine de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, car nous voulions combattre la violence.

Aujourd'hui, nous assistons à une déchirure importante du tissu social. Notre société se brise d'une redoutable fracture sociale, les banlieues, le chômage, la violence façonnent

une classe nouvelle, d'autant plus désespérée qu'elle ne se sent pas responsable. Il n'est pas possible de regarder ce spectacle de décomposition et de rejet d'une partie de plus en plus importante de la Société sans réagir, comme le disait, dans son sermon Monsieur l'Abbé BARNOUIN lors de la messe dédiée aux Anciens Combattants le 11 Novembre 1993 à la cathédrale d'ALES.

Les Anciens Combattants se posent la question suivante : la société actuelle transforme-t-elle l'homme en loup envers son semblable ? Les idées fascistes où la force prime sur le droit, ne doivent pas nous motiver. Nous, Anciens Combattants, nous déclarions en 1945 que le droit devrait primer sur la force, alors pourquoi ce spectacle désolant où à quelques centaines de kilomètres de chez nous, les droits des minorités sont bafoués, les femmes violées, les enfants tués sous les bombes en YOUGOSLAVIE, devant l'impuissance des nations démocratiques.

La culture japonaise et américaine envahit

nos écrans de télévision et génère une société où des gosses de 10 ans se transforment en tueurs. Une médecine à deux vitesses se substitue progressivement à cette médecine solidaire que nous avons créée en 1945. Certains de nos semblables meurent de froid et de faim dans nos rues. Non, ceci n'est pas inéluctable, nous devons aller vers le progrès, nous pouvons le faire en nous déterminant sur les principes qui font partie intégrante de notre culture, depuis des siècles et qui sont les fondations de la communauté nationale : respect des autres et de soi-même, tolérance, fraternité, c'est-à-dire des trois symboles de notre République "Liberté, égalité, fraternité" gravés sur nos monuments publics. Ceci nous aidera dans notre marche vers l'avenir. Nous sommes certains que ces vœux que nous émettons en cette veille d'année 1994 motiveront les habitants de notre ville. Nous vous souhaitons, Chers Concitoyens, des fêtes familiales de fin d'année conviviales, fraternelles où les retrouvailles motiveront une grande joie. Bonne et heureuse année 1994.

Le Président Cantonal des Anciens Combattants,
Ange ALVAREZ

CLUB AMITIE D'AUTOMNE

(Lettre à mon fils victime d'un accident de la route à l'Âge de 17 ans).

POESIE ET DYNAMISME

POESIE

Le 22 OCTOBRE 1993 a eu lieu à ST MARTIN DE VALGALGUES le deuxième concours de poésies organisé par l'association : "Retraite active, échanges culturels intergénérationnels". Dans le palmarès de ce concours figurent trois de nos amies du Club ! Mme Marie-Thérèse PEPIN, vice-présidente du Club a obtenu le deuxième prix dans la catégorie Prose, sur le thème de l'eau : "A mon fils chéri, par-delà les océans". Mme Marcelle SOYER, membre du Conseil d'administration a eu un prix dans la catégorie Prose, sur le thème de l'eau : "A toi, l'homme". Mme Emilie VEYRUNES, Secrétaire-Adjointe, a eu un prix dans la catégorie Joie d'écrire, sur le sujet Mon village : "La vieille dame". Voici pour vous, amis, le texte de Mme Marie-Thérèse PEPIN.

DYNAMISME

Nous avons commencé la nouvelle année 1993/94 avec un bel entrain. Le 23 Septembre nous voilà partis pour l'AVEYRON. Nous traversons le Causse du Larzac sous un ciel incertain qui rend mélancoliques ces terres désertées où les "cades", comme des sentinelles vigilantes, gardent les éteules rousses. Tout est silence. De rares fermes entourées de luzernes, des moutons, de petits avions blancs posés au sol comme des jouets, rompent la monotonie de la route.... Le Causse franchi, nous voici à ROQUEFORT. Le paysage est magnifique. Les maisons du village dégringolent sous les hautes falaises. Après la visite des "Caves du Roquefort SOCIETE" nous partageons un délicieux repas dans un village voisin. C'est sous une pluie battante que nous visitons l'Abbaye cistercienne de Sylvanès au bout d'un vallon paisible et désert. La pluie nous accompagne tout au long du retour par GANGES.

Le 22 Octobre, 121 convives ont partagé le repas amical à l'Hôtel IBIS. L'Assemblée générale du 29 Octobre était présidée par Mr LAFFONT, Président de l'UDAPAR, que nous remercions vivement de sa présence, aux côtés de Monsieur le Maire et de Monsieur JULIEN, adjoint à l'action sociale.

Dans leurs allocutions, d'une grande élévation de pensée, chacun d'eux a insisté sur l'amitié et la solidarité entre les personnes âgées et entre les générations. Ils ont décrit les réalisations départementales et communales en cours, et aussi les projets. Les membres du Conseil ont présenté les diverses activités du club. Après le vote pour le renouvellement des membres sortants du conseil, un bon goûter a été apprécié par tous dans la bonne humeur. Cette assemblée sortait vraiment de l'ordinaire.

Le 12 Novembre une nombreuse assistance jouait au loto, ce qui a permis de verser une somme importante pour la recherche contre le cancer.

Le 25 Novembre, dans le matin frisquet, nous arrivons aux Angles, près du Villeneuve-lez-Avignon, pour visiter le "Parc du Cosmos". C'est une découverte originale et agréable de l'Univers, dans un paysage de garrigue, pour cette visite guidée. La charmante et jeune personne qui nous accompagne sait nous intéresser aux nombres astronomiques qui mesurent notre Univers insondable. Nous avons partagé le repas de midi au "Parc des Loisirs", tout au bout de l'île de la Bartelasse, avec appétit et bonne humeur. Nous avons retrouvé ST CHRISTOL au crépuscule.

Les tricoteuses du club confectionnent des objets de layette pour les bébés des mamans démunies que l'association "Au fil de l'aiguille" aide en ce début d'hiver. Le 3 Décembre sera jour de fête pour les noces d'or de Mr et Mme HUGON.

Le loto du 10 Décembre est prévu au profit du TELETHON. Je souhaite que Noël qui arrive soit heureux pour chacun de vous.

Emilie VEYRUNES

A TOI CHERI PAR DELA LES OCEANS

Te rappelles-tu le grand chÂtaignier ? Celui qui est à deux pas de la source. Je suis assise à son pied. Je pense à toi très fort. Je songe au parcours de cette eau qui s'écoule avec un léger clapotis, et je la compare au cheminement de l'existence.

Je me souviens avec émotion, de cette période de tendre bonheur qui a précédé ta naissance. Pendant neuf mois tu as baigné dans cette tiède oasis secrète, là, tout près de mon coeur, et puis, ô joie tu es né, semblable à cette source qui sort des entrailles de la terre en gazouillant comme un bébé. Ainsi que l'éclair, les ans ont passé, garçonnet intrépide, pareil au ruisseau qui dévale la montagne, bondissant de cascade en cascade, éclaboussant les herbes folles, fredonnant une comptine aux petits oiseaux qui viennent s'y désaltérer ; courant de -ci, de-là, avec au coeur le désir de grandir très vite. Un jour le ruisseau a rencontré la rivière, aux eaux ressemblant à l'adolescence, tout à la fois, enthousiaste, capricieuse et riante comme une ondée de printemps, hésitant sur la voie à suivre, sera-t-elle torrent impétueux ou paisible rivière ? Ira-t-elle battre le roc avec insistance afin de se faire une place au soleil ? Ou bien après s'être prélassée dans le grand lac d'émeraude, ira-t-elle s'engouffrer dans les vannes sombres du barrage ? Pour ressurgir transformée en énergie efficace, en lumière éclatante, et enfin réapparaître dans un jaillissement d'écume irisée. Ira-t-elle s'étendre nonchamment dans les vertes prairies ou dans les jardins embaumés ? Poursuivant sa route selon le rythme des saisons, lançant une joyeuse aubade au clair matin, ou serpentant paresseusement en chantant une romance à ceux qui savent écouter ; jouant avec le soleil, servant de miroir aux arbres majestueux, caressant une fleur, lustrant les cailloux blancs avec pour compagnons de voyage les beaux poissons en habit d'argent. Finalement elle ira "tout comme toi" se perdre pour n'en plus revenir dans le grand fleuve aux multiples écueils. Je rêve... cette eau qui à l'origine est là, sans force, cette eau, dont on peut arrêter le cours quelques instants avec la main, cette eau, mêlée à beaucoup d'autres, sera capable de porter de lourdes péniches, et, suivant son destin, clamant bien haut sa puissance formidable, elle ira se précipiter dans cette immensité d'eau qui est l'océan. Océan d'ici bas, océan de l'au-delà qui ravit à tout jamais la petite source à la tendresse des mamans.

O mer déchaînée et cruelle, lorsque la tempête de la révolte souffle avec rage et que tu hurles sauvagement, tu sembles prête à nous dévorer, à nous anéantir. Mais, ô mer, que tu es belle et douce, lorsqu'enfin apaisée, tes vagues ourlent la plage d'une dentelle blanche, et que tu fais danser les voiliers du rêve, pareils à de gracieux papillons aux ailes déployées. Dans le ciel vogue un nuage.

Chéri tu es parti loin, très loin, cette eau aux couleurs du temps qui paraît nous désunir bien au contraire tisse entre nous des liens insondables et profonds.

Je sens une goutte d'eau sur ma joue ; et je rêve.... Cette goutte fraîche descendue du ciel ; c'est toi qui me l'as envoyée ; poussée par le vent, elle est venue jusqu'à moi.

Chéri, je plonge ma main dans l'eau claire de la source et du bout des doigts je t'envoie un baiser.

Goutte d'eau délicat bijou	Goutte d'eau précieux diamant
Goutte d'eau de ma tendresse	Goutte d'eau de ma tendresse
Une larme roule sur ma joue	Profonde comme l'océan

Maman.

Marie-Thérèse PEPIN

Remercions notre amie Marie-Thérèse d'avoir bien voulu nous faire partager ce si beau poème plein de tendresse et d'émotion.

La parole aux... Associations Sportives

BOXE FRANCAISE

EXCELLENTE REPRISE DU CLUB

Les cours de Boxe Française ont repris depuis deux mois et demi et déjà 90 adhérents grossissent l'effectif du Club. Les différents cours proposés par l'ASSC BOXE FRANCAISE offre un éventail de possibilités d'entraînement, à savoir :

- l'Ecole de Boxe Française pour les plus petits
- des cours enfants : initiation et perfectionnement
- des cours enfants : compétitions
- pour les adultes :
- * entraînements, loisirs et détente débutants et perfectionnement
- * entraînements compétitions plus intenses.

Les plus jeunes du Club ont déjà pu participer aux premières compétitions départementales en se déplaçant à PONT ST ESPRIT, le Samedi 27 Novembre. Parmi les 120 inscrits, à cette compétition, 30 jeunes St Christolens ont défendu les couleurs du Club, pour ce premier tour du championnat du Gard. Le 31 Octobre 93, avait lieu à MONTPELLIER, le premier tournoi régional Benjamin, qui était réservé uniquement à l'élite du Languedoc-Roussillon. Sur les dix jeunes tireurs de ST CHRISTOL, 5 remportèrent le tournoi dans leur catégorie : BELKACEMI Adel, DIXIT Annabelle, ROUX Romain, AIT Benjamin, ETIENNE

Steve.

Ont fini seconds de leur catégorie :

MOINE Julie, CAMPANELLA Cedric, DIXIT Rodrigue.

Ont fini troisième, mais n'ont pas démerité, loin de là, pour leur première compétition officielle :

LOUBATIERE Armony, BRUNET Vivien.

Tous ces résultats intéressants sont le fruit de nombreuses années de travail et des cours qui, d'année en année, ciblent correctement le public des jeunes.

Pour parfaire le travail, quelques heures d'entraînement en plus permettraient de répondre à la demande de toutes les tranches d'âge et augmenteraient inévitablement le nombre d'adhérents.

Les séniors ont subi eux aussi une recrudescence du nombre d'inscriptions. Pour ce début de saison en compétition, notons le bon résultat d'Olivier BASTIDE qui s'est imposé à PONT ST ESPRIT face à une perpignanais à la première reprise par jet de l'éponge du second. A ce rythme-là, si les résultats continuent, BASTIDE devrait atteindre la première série Nationale en Juin 94 et partici-



per au championnat de France pour la saison 95. En junior espoir national, William CHAMEYRAT vient d'atteindre les sélections inter lignes. S'il passe cet ultime barrage, il fera partie des 8 sélectionnés du Championnat de France espoir-junior en catégorie moyen.

Les débutants premier et deuxième niveaux ont rendez-vous le 12 Décembre à

SOMMIERES pour la Coupe du Gard. Nous parlons beaucoup compétitions, car les compétiteurs sont les locomotives du club et n'oublions pas que c'est dans la masse que sort l'élite et dans le nombre, chacun y trouve son plaisir. Les amateurs de Boxe Française, peuvent se renseigner sur cette discipline au Centre Sportif ou en téléphonant au 66 60 74 32 (HR)



CHRISTOL AUTO SPORT Marie R5 GT Turbo, LOCERE Jean-

Une nouvelle association sportive est née à ST CHRISTOL-LEZ-ALES. Il s'agit de CHRISTOL AUTO SPORT, association destinée au sport automobile. A l'initiative de son Président Mr POMA Bernard et de son bureau composé de POMA Françoise, Trésorière, CORBIER J.Luc, Vice-Président, SERRIERES Pascale, Secrétaire, CORBIER Jacky, Vice-Trésorier, PERSEGOL Eric, Vice-Secrétaire.

Cette association a pour but d'aider les pilotes à participer à un maximum de rallyes. Actuellement, 4 pilotes engagés POMA Bernard R5 GT Turbo, CORBIER Jean-Luc, 205 GTI, PELATAN Jean-

Marc 250 GTI, vont sillonner les routes de notre région et porter les couleurs St Christolennes.

Très difficile de nos jours de participer aux rallyes. En effet, pour des raisons financières, cela devient très dur. Des cartes de bienfaiteurs sont en vente au siège de l'Association au prix de 50 Frs. Tél : 66.85.02.79. Dans quelques jours, vous serez présentés des calendriers. Nous espérons que le meilleur accueil leur sera réservé. Deux de nos pilotes cherchent

des co-pilotes, les personnes intéressées peuvent téléphoner au siège de l'Association pour avoir plus de renseignements. L'association CHRISTOL AUTO SPORT vous présente ses meilleurs vœux



Absent sur la photo pour des raisons techniques : PELATAN J.Marie.

BOULANGERIE
PATISSERIE
PRESSE

**VAN
CAUTEREN
J.-J.**

St-Christol-lez-Alès
66 60 74 02

SOCIETE D'EXPLOITATION DES ETABLISSEMENTS

SORDA

550 C, avenue Youri Gagarine
30100 ALES

Tél. : 66 86 02 75

SIEGE SOCIAL :
Mas des Commandeurs - SERVAS
30340 SALINDRES

Sté Anonyme au capital de 250 000 F.

La parole aux... Associations Sportives

ASSEMBLEE GENERALE DE L'O.M.S.

ELECTIONS

COMITE DIRECTEUR :

Louis PONSODA,
J.Pierre CHAPON,
Michel PICARD,
Franck MONIER,
J.Louis BONNEFILLE,
J.Claude DELCROS,
J.Claude PAUTARD,
Rémi SOLEIROL,
Christian AÏT,
Michel NICOLLE,
Michel CHIMIEL,
Patrick PONGE,
Alain PASCAL,
Mme BELLERA.

BUREAU

PRÉSIDENT : Louis PONSODA
V/Président : J.Claude DELCROS
Assesseur : Franck MONIER
Secrétaire : J.Pierre CHAPON
Scrétaire Adj : Michel CHMIEL
Trésorier : J.Louis BONNEFILLE
Trésorier Adj : Alain PASCAL

COMMISSIONS

Des subventions

Christian AÏT,
Michel PICARD,
Olivier FLOUTIER,
Alain PASCAL,
J.Claude PAUTARD,
J.Pierre CHAPON,
Louis PONSODA.

Des animations

Franck MONIER,
J.Pierre CHAPON,
Louis PONSODA,
Mme BELLERA.

Juridique

Rémi SOLEIROL,
J.Louis BONNEFILLE,
J.Claude DELCROS,
Louis PONSODA.

Trophée Louis PONSODA

Fairplay (Animations)

en compétition tous les ans.

ASSOCIATION SPORTIVE SAINT CHRISTOL-LEZ-ALES

Voilà déjà quatre mois que la compétition a commencé pour le grand club de football local. A ce jour, (28 Novembre) et à peine à mi-championnat, aucune conclusion n'est à tirer de chaque formation, si ce n'est des résultats assez honorables. Nous y verrons plus clair en début 94. Comme il est devenu une tradition, le club vient d'éditer la brochure 93/94. Celle-ci sera prochainement distribuée gratuitement courant décembre.

A ce sujet, l'ASSC FOOTBALL tient à renouveler ses remerciements à tous les annonceurs pour leur participation et leur soutien aux couleurs jaune et noir. Pour

clure l'année 93, il est à rappeler que le réveillon de la St Sylvestre aura lieu à la Maison pour Tous. Ambiance des années précédentes garanties. On peut réserver auprès de chaque dirigeant.

Une année se termine, mais la saison sportive est encore longue. Joueurs et dirigeants de l'ASSC vous souhaitent de bonne fêtes et vous présentent leurs meilleurs voeux pour l'année nouvelle.



Cette fois, nous mettons à la une la formation féminine de l'ASSC, entourée de ses dévoués responsables, saison 93/94.

FOOTBALL CLUB DE ST CHRISTOL LEZ ALES

Clin d'oeil à l'équipe "Alès-Ville"

En cette fin d'année le chroniqueur du Football-Club tenait à mettre en vedette l'équipe réserve du Club, à savoir les "Alès-Ville" qui évoluent en deuxième division, dans ce championnat un peu particulier. En effet, sa particularité réside dans le fait que les matches se jouent le dimanche matin, et qu'il rassemble les clubs d'ALES et ceux de la proche banlieue.

Peu de déplacements lointains et coûteux, des équipes qui se connaissent bien, et une convivialité dans une épreuve pourtant de compétition que l'on se trouve par ailleurs.

Une Commission du District Gard Lozère gère ce championnat dont tous les responsables d'équipe se retrouvent tous les mardis à ALES pour la grande réunion hebdomadaire.

Les gars du Football-Club évoluent donc en deuxième division pour la troisième

saison consécutive avec le secret espoir d'accéder cette année à la 1ère division.

Dirigés par Christian DEMONTANT et Philippe GARCIA, les partenaires du Capitaine BERTHEZENE (le vétéran) sont en effet premiers de leur championnat et ils sont encore invaincus après six rencontres. L'effectif est jeune et beaucoup de joueurs qui le composent ont évolué en équipe première comme DALL'OGLIO, André DEMONTANT, BARTHELOT, VILLEMEJEANNE, PANFALLO ou TOMMASI le buteur.

Le Président MONIER qui garde les buts de l'équipe est fier de son groupe dans lequel règne une excellente ambiance.

Et même lorsque les terrains sont gelés, comme c'est le cas actuellement, quand les rencontres se jouent à 8 heures, personne ne rechigne à se lever, bien au contraire, et à venir donner le meilleur de soi-même.

Alors, en cette période de voeux, la

moindre des choses c'est de leur souhaiter d'accéder au mois de mai en division supérieure et de garder cet esprit de camaraderie qui fait leur force.

Récemment au siège, stade des Pensions, a eu lieu une sympathique réception en présence de Mr PANFALLO, PDG de "KITTOUT" et président d'honneur du Club.

A cette occasion, Mr PANFALLO a tenu à montrer son attachement à notre Club, en remettant au président MONIER et son équipe dirigeante, de superbes survêtements.

Qu'il en soit à nouveau chaleureusement remercié.

Le Samedi 1er Janvier à 17 heures, à la Maison pour Tous, le Football Club vous convie à participer à son grand loto annuel, et en cette période de voeux, vous souhaite une bonne et heureuse année 1994.

La parole aux...

Associations Sportives

Tennis Club (ASCL)

Malgré un automne pluvieux, beaucoup de rencontres se sont déjà déroulées dans des conditions pas toujours agréables. Nous pouvons constater que les joueurs engagés dans les différentes équipes (jeunes et adultes) ont répondu présent lorsque cela s'avérait indispensable. Cela prouve non seulement la passion du tennis mais aussi un respect certain de ses équi-piers.

Les résultats sont en dent de scie. En effet, chez les jeunes, seuls les minimes, garçons et filles, et cadets font un parcours exemplaire. Les jeunes filles sont invaincues à ce jour sur quatre matchs joués. Il va s'en dire qu'elles visent la première place qualificative pour la phase finale du championnat du Gard. Bravo, donc, à Lætitia MARTORANA, à Pauline FILLERON, à Anne-Laure DEDIEU et à Hélène NICOLLE.

Chez les adultes, l'équipe 1 a beaucoup de

difficultés pour se maintenir en PROMO-TION REGIONALE.

L'équipe 2 a encore l'espoir de monter en 1ère Division, ce qui serait remarquable quand on sait qu'elle est composée de jeunes, tous formés au club et bien dirigés par Fabrice MAURIN qui fait figure "d'ancien".

Les équipes Messieurs 3, Dames 1 et 2, et U.F.O.L.E.P. Dames, ont des hauts et des Bas, ce qui permet de parfaire leur éducation tennistique. Les échéances arrivent et nous saurons bientôt le tableau final de toutes ces équipes.

Le tennis loisir n'est pas laissé de côté puisque, bien avant l'idée de la F.F.T. de créer ces Centres d'Initiation Adultes, le T.C. St CRISTOL / ASCL continue à dispenser des cours tous les lundi à plus de 20 adultes qui se sont passionnés pour la petite balle.

Déjà, des signes avant-coureurs, nous permettent de penser que, d'ici peu,

quelques bons joueurs ou joueuses vont éclore de cette pépinière.

Plein de projets sont déjà en route, comme le challenge JEAN RICARD qui se déroulera les 19 et 20 février 1994. Ce challenge, ouvert à tous les adhérents du club, se dispute en doubles formés suivant un tableau de rencontres progressif.

Pour la 1ère fois, le club s'est inscrit dans le CIRCUIT DES JEUNES RAQUETTES afin que les jeunes du club aient leur propre tournoi. Il se déroulera du 9 avril au 17 avril 1994.

Mais, avant ces dates, la section Tennis de l'A.S.C.L. est heureuse de présenter à tous ses adhérents et à leur famille, ses meilleurs vœux de bonheur, de santé et de prospérité malgré les temps difficiles que nous traversons.

Au mois de janvier, vous serez tous conviés à venir partager la Galette des Rois. Un courrier personnel vous sera adressé.

Bon tennis à tous.

TENNIS CLUB DE BOUJAC

L'équipe première évoluant en Promotion accède en Régionale.

Nos joueurs ont remporté toutes les rencontres, deux matches sur le fil par 4 à 3 grâce aux doubles. Félicitations à tous, Michel PROSPER, Vincent BENOIT, Guillem BATHELIER, René BATHELIER, Jean Charles BONNET.

Les formations de Départementale 1 ont eu des résultats contrastés, l'une animée par Bruno DE LUCA terminera probablement à la troisième place, l'autre dirigée par le flegmatique Marcel MEJEAN est actuellement en mauvaise posture. A moins d'un sursaut sur les deux derniers matches, l'équipe n'échappera pas à la relégation. Ce ne sera pas loin de là une catastrophe car faire tourner deux groupes en D1 devient de plus en plus délicat. La Départementale 3 tourne toujours à la même vitesse depuis quelques années, Philippe ALBARET, Patrick CLERET, Dragan SRBULOVIC, Stéphane CHAPON font le maximum.

L'équipe Féminine a accompli un mauvais championnat, les absences d'Isabelle COMIS ont pesé lourd, Béatrice SALEIX a joué très peu de rencontres. Ces deux jeunes filles très prises par leurs études, on les comprend, notre formation s'est trouvée fortement diminuée malgré la bonne volonté des filles, Alexandra VEYRADIER et Caroline CROUZET épatantes par leur esprit d'équipe, n'oublions pas Marilia DIAZ toujours prête à donner un coup de main. Karine : le survol

Karine SRBULOVIC, 15 ans, aura été un peu malgré elle le leader de l'équipe, un parcours sans faute, une disponibilité totale, espérons que le T.C. Boujac fera le maximum pour faire venir une joueuse de son niveau. Ce serait la moindre des choses, Philippe ALBARET, notre efficace Président est conscient de cette situation et les membres du Comité Directeur également.

Karine a remporté tous ces matches par équipe depuis qu'elle joue dans ce Club, cela correspond à plus de soixante. Le survol de Karine, terme d'un journaliste, est amplement justifiée car cette jeune fille obtiendra une magnifique victoire au tournoi du CAP D'AGDE. Cette compétition regroupe la majorité des meilleures joueuses issues des phases qualificatives, devant des centaines de spectateurs notre espoir gagnera tous ces matches en deux sets, accédant en finale pour remporter un nouveau succès en deux sets. Une victoire assez logique vu le talent de cette jeune fille qui aura les honneurs d'une revue spécialisée "TENNIS DE FRANCE".



Nouvelles du Club

Le T.C. BOUJAC possède un effectif de 115 licenciés, Philippe ALBARET a participé à la réunion des Présidents du Comité du Gard, s'est entretenu avec divers responsables de commissions. Il a également eu un contact intéressant avec le Président de la Ligue.

Le tournoi de Boujac sera modifié sur plusieurs points, notamment le changement de dates; il se déroulera fin juin 94.

Le loto du Club : Mireille CAPON et son équipe "scout toujours prêt" pour renflouer les caisses.

Jean-Charles TEISSEDE se remet de sa blessure, nous le retrouverons avec plaisir sur les courts.

Coup de chapeau à la famille BATHELIER, René, malgré un problème à

l'oeil s'est défoncé pour l'équipe et son fils Guillem, malgré un accident de voiture, a tenu sa place.

Jean-Luc DURAND ou "Mission impossible", "l'éternel retour" sera encore une pièce maîtresse dans la formation des plus de 35 ans, Alain BONHOMME notre responsable de la Commission sportive compte sur lui.

PETER PAN

La parole aux... Associations Sportives

ATHLETISME - SAINT CHRISTOL ATHLETIC CLUB

"J'étais sûr de gagner, car mon copain Harold BRUNETTI court maintenant en poussin et il est plus fort que moi".

Manu BENEFICE, 8 ans, du Saint Christol Athlétic-Club répond à un journaliste juste après l'épreuve des écoles d'Athlétisme (6/8 ans) lors des foulées du Gardon de Novembre 1993. C'est sans doute la première entretien avec la presse, et comme beaucoup de jeunes, il est désarmant de simplicité. L'an dernier, Manu avait fini sur le podium, cette victoire il la voulait, car il savait que son copain Harold joue avec les dix ans. Comme à son habitude, Manu part derrière, dixième, cinquième, troisième et des dizaines de spectateurs aperçoivent là-bas, tout au long d'une ligne droite, un garçon détaché qui bat PANTEL.

Bravo aussi chez les NC garçons à Manuel VIGNE10ème, Gaëlle VEYRENC 7ème. En poussins, Cynthia LOUP 27ème et Guillaume CHARRIER 29ème en benjamin, Adrien VIGNE 50ème et dans la catégorie MINIME, Orlane CHABERT 31ème et Aurore TAXI 35ème.

Il faut noter la course remarquable de Jean-Marc VERDET en sénior, 5ème de l'épreuve des As. Coup de chapeau à Annie ARNAL, 2ème en vétérans. Saluons aussi le retour d'Eric JEANJEAN en séniors, cet athlète dirigeant est un exemple pour notre Club.

LES DATES A RETENIR ET LES NOUVELLES DU CLUB

Le 16 Janvier 1994, les championnats du Gard de cross à ALES. Le 30 Janvier 1994, le championnat régional de cross à BEZIERS et le thé dansant à la Maison pour Tous de Saint Christol-lez-Ales.

Au chapitre des mutations, nous souhaitons la bienvenue à Joseph VIVES, Corinne BALME et Bernard BLASA. Le Club aura peut-être une équipe de cross féminine constituée par Corinne GIL, Maryse HAON, Eliosabeth CLAPT, Aline HUTEL, Marie-Christine COTTEREAU et nos deux nouvelles, citées ci-dessus.

L'ASSEMBLEE GENERALE DU 8 OCTOBRE 1993.

L'Assemblée générale du Club s'est déroulée le Vendredi 8 Octobre au Centre Médico-Social. Le Président Didier TAXI a effectué un tour d'horizon complet de l'association évaluant les atouts et les handicaps :- effectifs en nette augmentation : 82 licenciés, près du double par rapport à la saison précédente.

cédente.

- une équipe sénior dynamique, une école d'athlétisme en progrès, un encadrement technique plus étoffé, et un esprit de club favorisant une bonne ambiance (La course du 8 mai est un exemple de travail d'équipe).
- principal point noir, le manque de structures d'équipement pour les entraînements.



Le Président souhaite que les élus municipaux prennent davantage en considération cette situation actuelle et apprécie la présence du Maire de St CHRISTOL, Mr Jean SIRVIN, de l'adjoint aux Sports, Mr J.Pierre CHAPON, DE la responsable des Associations, Mme Annie ANGELINI et de Mr Louis PONSODA, Président de l'OMS.

Le rapport financier est présenté par Eric ROSSO, gestionnaire avisé ; il donne à chaque participant un état de trésorerie ; les comptes du club laissent apparaître un solde positif. Avec précision, il détaille les chiffres apportant ainsi plus de clarté. Notre trésorier maîtrise bien à son sujet. Le rapport sportif est présenté par l'un des entraîneurs, Alain PASCAL. De nombreux points positifs, notamment la qualification au championnat de France Vétérans de Bernard FERRAT avec un superbe chrono de 2 h 48 mn 33 s au National de LYON, la 3ème place de Rémy GIRARD au championnat du Gard lors de l'épreuve de saut en hauteur.

Egalement la bonne tenue de l'école d'athlétisme avec 7 classés, le formidable état d'esprit de la formation de cross, "l'équipe de copains", Michel TALOBRE superbe leader, Eric ROSSO capitaine exemplaire, Jean-Paul BRES, Sébastien PALETTI, Richard COMPTE, Eric JEANJEAN, Serge CHIFFRE ont donné le meilleur d'eux-mêmes. N'oublions pas les blessés, Jean-Claude BORD, Pascal BERBON auteur d'un chrono de 2 h 42 mn sur marathon, Pascal RIVIERE, le coureur de montagne. La saison estivale laisse entrevoir une sensibilisation accrue pour la piste, ceci est d'une importance capitale pour le Club. La projection sportive sur l'avenir est encourageante, bienvenue à tous les nouveaux.

Un débat s'est ensuite instauré avec les responsables municipaux, cela a sans doute permis de clarifier les positions respectives, de dénouer quelques malentendus, chacun argumentant dans

son style particulier sans rechercher la polémique, le Maire, soucieux des deniers publics, les responsables du club voulant offrir à leurs licenciés de meilleures conditions d'entraînement afin que l'athlétisme soit davantage reconnu à ST CHRISTOL.

COMPOSITION DU COMITE DIRECTEUR

Conseil d'Administration
Président : Didier TAXI 66 60 90 53
Vice-Président : Eric JEANJEAN
Secrétaire : M.Hélène BENEFICE
Secrétaire-Adjointe : Yvette VEYRENC
Trésorier : Eric ROSSO 66 60 84 92
Trésorier adjoint : M.Christine COTTEREAU
Correspondant FFA : J.Marc VERDET 66 83 81 68
Archiviste : J.Paul BRES
Relations parents : Brigitte L'HERMET
Antenne ANDUZE : R. HUGONNET
Presse communication :
Eric JEANJEAN, J.Marc VERDET
M.France TUDELA, Alain PASCAL
Didier TAXI

COMMISSION TECHNIQUE

Ecole d'athlétisme :
M.France TUDELA
M.Hélène BENEFICE
A.Marie VERDET
J.Marc VERDET
M.Christine COTTEREAU
VITESSE/DEMI FOND
Cadets, juniors, séniors, vétérans.
Alain PASCAL 66 52 09 17
ROUTE
Eric ROSSO, J.Louis TERME

Horaires d'entraînement :

St CHRISTOL : le Mercredi de 14 à 16 h.
le Vendredi de 17 à 18 h.
ANDUZE : le Mercredi de 16 à 17 h.
BOISSET : le Mardi à 16 h 45.

Quelques commentaires :
13 au Comité dont 6 femmes, la touche féminine est importante. Le secteur Communication est renforcé, le Club a lancé un bulletin de liaison, afin d'apporter plus d'information entre les membres. Jean-Marc VERDET, responsable de ce journal est le nouveau correspondant FFA. Quelques nouveaux Jean-Louis TERME, Brigitte L'HERMET, Rémy HUGONNET, Marie-Christine COTTEREAU. Un départ regretté, celui de Monique TAXI qui nous aidera toujours avec son sourire.

LE MONTANT DES LICENCES

ECOLE D'ATHLETISME
Cat. NC, années 1985/86
Cat. Poussins, années 1983/84
Cat. Benjamins, années 1981/82
Cat. Minimes, années 1979/80
200 Frs pour 1 enfant
380 Frs pour 2 enfants
500 Frs pour 3 enfants
CADETS (1977/78) : 200 Frs

JUNIORS (1975/76)
ESPOIRS
SENIORS (avant 1972)280 Frs
DIRIGEANTS : 100 FRs

La création du Club remonte à 1988. Cette année, quelques copains décident de créer un Club d'athlétisme. Didier TAXI a bouclé un septennat de Présidence, Alain PASCAL celui d'animateur, puis d'entraîneur. Une poignée de licenciés, moins d'une dizaine et beaucoup de temps à donner, des moments de doute, voire de découragements mais la passion a toujours été la plus forte car des personnes sont venues rejoindre l'association. Jean-Paul BRES, par sa disponibilité et sa rigueur est devenu un membre très actif avec son copain Eric JEANJEAN. Notre trésorier Eric ROSSO, sorte de cheville ouvrière, apporte son remarquable sens de l'organisation. Yvette VEYRENC s'est frottée aux vicissitudes de la vie associative avec pour souci d'aider les jeunes de l'école d'athlétisme, Marie-France TUDELA est toujours prête à nous rendre service. Anna-Marie BULTET a créé une antenne à BOISSET, le Club va de l'avant, cherche encore à mieux s'organiser sur le plan administratif et technique, car il faut "répondre aux souhaits de 80 licenciés".

Comme le bénévolat s'essouffle, le Club a recours aux contrats solidarité, Marie-Hélène BENEFICE a dynamisé l'école d'athlétisme de SAINT CHRISTOL, par sa présence et son goût du contact, elle est une animatrice hors pair. Nous espérons le retour de Chantal TRINCALD, jeune femme charmante parmi notre encadrement.

Un Club ou une association sont soumis à deux principaux critères : celui de la performance et celui de la convivialité. Donner le meilleur de soi-même et savoir créer un état d'esprit, une ambiance nécessaire pour progresser encore. Je sais que nous pouvons encore mieux faire pour cette jeunesse en espérant que les pouvoirs publics nous écoutent nous davantage. Enfin, en conclusion le Club a vécu un grand moment avec la venue de Laurence VIVIER et de Thierry BRUSSEAU, Athlètes internationaux de Provence. Thierry a participé aux Jeux Olympiques de BARCELONE et aux Championnats du Monde de STUGART, Laurence est une des meilleures Françaises de demi-fond, simplicité et compétence tous les deux, nous reparlerons de cette journée, levent de Provence insuffera tous nos vœux, en sport un nouveau titre pour Thierry à Laurence, un troisième titre de championne de France et une sélection pour le Mondial de Cross.

Alain PASCAL.

TERRASSEMENTS ● DEMOLITION
GOUDRONNAGE ● V.R.D.

LAURIOL

334, Chemin de Feverol
30380 St-Christol-lez-Alès
Tél. : 66 60 80 98 Fax : 66 60 93 18

MACHINES A BOIS - OUTILLAGE

ETS R. CLAPT

Route Nationale
30380 St-Christol-lez-Alès

Tél. : 66 60 78 11
Télécopie : 66 60 90 18

Entreprise

DALLA-COSTA

François & Fils

Maçonnerie Générale

77, Impasse de la Draille
30380 St Christol-lez-Alès

☎ 66 60 70 06

La parole aux... Associations Sportives

CHAMPIONNAT DU GARD DE BILLARD FRANÇAIS "PARTIE LIBRE"

LE LIEVRE ET LA TORTUE.....

Rien ne sert d'être le meilleur si l'on ne gagne pas LE Match

En 9ème catégorie (moyenne supérieure à 1), les deux matches des demi-finales du championnat départemental du Billard Français à la "partie libre" se sont déroulés le 18 Septembre à Saint Christol, au "Foyer" dans la salle du Billard Club St Christolens BUSSONE, le jeune espoir Nîmois qui avait l'an dernier remporté "l'Open Mac Donald" devant deux Saint Christolens (RIBERA et CASAUBON) craque face à ANDRE (St Christol) puis HARCAUT (St Christol) après avoir fait match nul avec TALLETI (Nîmes). Celui-ci termine premier avec une supérieure devant les deux Saint Christolens HARCAUT plus aguéri à la compétition et ANDRE qualifié pour la finale en tant que meilleur troisième ;

A NIMES, au stade des Costières, dans la salle du Billard Club Nîmois, IAPICHINO (Nîmes) surv le le match en remportant ses trois parties devançant dans l'ordre CHAPELON (St Christol) MARIN (Nîmes) et DUVERT (St Christol).

Le forfait de HARCAUT permettait à MARIN de participer in extremis à la finale le Samedi 25 Septembre à Saint Christol, devant des supporters attentifs. IAPICHINO, qui a pourtant la faveur des pronostics perd contre MARIN qui prend sa revanche sur les demi-finales en battant également CHAPELON. Le suspens est à son comble lorsque l'issue de la partie entre MARIN et ANDRE est déterminante pour l'attribution entre eux et

IAPICHINO qui ne veut plus la regarder, des trois premières places. C'est finalement un match nul qui donne à MARIN la victoire devant IAPICHINO, ANDRE et CHAPELON.

En 8ème catégorie (moyenne supérieure à 1,60), la finale départementale se déroulait également le 25 septembre, mais à NIMES. RIBERA et CAUSSIGNAC, au Billard Club Saint Christolens étaient opposés à TALLETI, nouveau promu dans cette catégorie et MELONI, du Billard Club Nîmois.

Un duel fratricide entre RIBERA et CAUSSIGNAC, remporté d'un seul petit point par ce dernier, permet à TALLETI de se classer à la première place et de confirmer ses progrès. RIBERA pourtant vainqueur de sa partie contre TALLETI finit deuxième et déçu, devant MELONI et CAUSSIGNAC.

En 7ème catégorie (moyenne supérieure à 2) les deux matches de demi-finales se sont déroulés le 16 Septembre.

A NIMES, CASAUBON seul représentant de Saint Christol face à trois Nîmois peine pour faire les derniers points dans l'ultime partie. Il se classe troisième devant PAPELIER, mais derrière CARBOU et FERMAUD qualifiés pour la finale. C'est pourtant CASAUBON qui réalise la meilleure moyenne sur le match, ce qui lui permet d'accéder en 6ème catégorie.

A Saint Christol, RAMAUGE, l'autre représentant du Billard Club Local se classe second derrière FOURRE et devant

BLANC et RENAULT (tous trois de Nîmes).

En finale, le 6 Novembre à ST CHRISTOL, RAMAUGE un peu à court d'entraînement en ce début de saison, ne parvient pas à entrer dans un match devenu très serré entre FOURRE (1er), FERMAUD (2ème) et CARBOU (3ème).

Jean-Claude SERVADEI, Champion du Gard, Libre 6ème.

En 6ème catégorie, (moyenne supérieure à 3), CASAUBON nouveau promu rejoignait SERVADEI (Saint Christol) pour affronter en finale, le 30 Octobre, deux Nîmois dans leur salle : GUARINOS, handicapé par une blessure au poignet et PAPELIER, invité pour compléter une poule à quatre joueurs.

SERVADEI gagne sa partie contre CASAUBON qui avait pourtant la faveur des pronostics, mais ne s'est pas adapté au style de jeu de son adversaire et s'est démobilisé pour la suite. SERVADEI remporte ses deux autres parties, mais sans confirmer la moyenne de la catégorie. Il gagne donc le match devant PAPELIER, CASAUBON et GUARINOS et se qualifie pour la finale de la Ligue Languedoc-Roussillon..

Les représentants du Billard Club Saint Christolens n'ont donc pas démerité puisqu'ils ont sérieusement inquité des joueurs appartenant à un Club plus important et mieux structuré. Nul ne doute qu'ils auront à coeur de progresser pour mieux maîtriser les contraintes de la compétition, tout comme leurs futurs adversaires. C'est la loi du sport, et sa morale.. à suivre !

ASCL

La section Gymnastique Volontaire communique qu'il est toujours possible de pratiquer une activité physique d'entretien le mardi et le jeudi au foyer socio-éducatif de 20 h 30 à 21 h 30. Le jeudi, la séance se prolonge par une très amicale partie de volley, encadrée par les animatrices GV. Le bureau de l'ASCL donne

rendez-vous à tous ses adhérents pour tirer les rois le "8 janvier 1994" au Foyer Socio-Educatif. Avant de vous retrouver autour de la galette permettez-nous de vous présenter, à toutes et à tous, nos meilleurs voeux pour la nouvelle année.

Le Président

UN GRAND GROUPE AU SERVICE DE L'EAU
ET DE L'ASSAINISSEMENT



LANGUEDOC-PYRENEES
Bureau d'Etudes Techniques

8, rue Evariste Galois - B.P. 635 34535 BEZIERS Cedex
Tél. : 67 35 43 18

En compagnie des pains

FROMENTERIE

Pain chaud et Viennoiserie
à toute heure

Ouvert de 5 H à 20 H
St Christol-lez-Alès
Tél. : 66 60 70 99

La parole aux... Associations

LA CSCV, VOUS CONNAISSEZ ?

La CSCV, autrement dit, la Confédération Syndicale du Cadre de Vie, est au plan national, la deuxième association de consommateurs, et, forte de plus de 20.000 adhérents, elle agit au travers de 400 associations sur toute la France.

Sa représentativité lui permet d'être présente dans toutes les grandes institutions de la Consommation (comme le Conseil National de la Consommation, ou du Logement), d'être un des éléments moteurs de l'INC (spots "consommateurs à la télé), voire de mener des batailles juridiques exemplaires comme récemment au sujet du système de réservation Socrate de la SNCF.

Dans le Gard, 7 associations existent, comme à ALES, LA GRAND'COMBE ou SAINT AMBROIX.

A SAINT CHRISTOL, la CSCV a été lancée en 1990 par 15 habitants du quartier du Moulin Cévenol et s'est d'abord spécialisée sur les problèmes de copropriété

en rejoignant la branche spécialisée de la Fédération des Copropriétaires. Ensuite, 10 familles locataires du hameau de Cavalas ont depuis un an décidé de contrôler leurs charges et bien leur en a pris. Elles ont démontré qu'en 1989, la part de charges correspondant à l'eau avait été multipliée par 10 (!). L'organisme gestionnaire étant incapable d'en fournir les justificatifs, chacune de ces familles va en recevoir prochainement le remboursement.

Depuis, la CSCV de SAINT CHRISTOL s'intéresse à d'autres aspects de la vie courante et l'on peut citer, en 1993, une action sur la sécurité (pétition ayant recueilli plus de 500 signatures) et qui à sa manière, a permis de faire avancer les travaux pour le ralentissement aux entrées de la Commune.

Une autre action a consisté à recenser les priorités en matière d'inondabilité et à ce titre l'association a obtenu qu'une commission extra-municipale "inonda-

tions" travaille de concert avec les élus concernés pour trouver des solutions.

D'autres secteurs de la vie quotidienne et pour lesquels la CSCV a des compétences peuvent intéresser d'autres St Christolens comme par exemple les divers aspects de la consommation (règlement de litiges, respect de garanties,...), les déchets, l'environnement. A ce titre, d'ailleurs, la CSCV siège dans les commissions gardoises du Conseil permanent de l'Environnement (Eau, Cadre de Vie).

Pour répondre aux différentes attentes, la CSCV profitera de son assemblée générale au mois de janvier 1994 pour s'organiser en plusieurs commissions (logement, sécurité, consommation, environnement) et créer une permanence.

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations sur l'association, contacter Monique PENEL au 66 60 83 29 ou Jean-François DIDON-LESCOT au 66 60 87 47. Nous vous attendons !

UN VOYAGE ET UN SEJOUR A CAMPELLO

Le voyage du 11 au 16 Octobre à CAMPELLO a été unanimement jugé, par tous les participants, merveilleux. La fête, avec les défilés dansants de plusieurs centaines de personnes costumées, les séjours chez les Salésiens, les visites de Elche, de Benidorui et d'Alicante, tout a concouru, avec la joie des participants, à créer de solides amitiés entre eux et à resserrer

les liens qui unissent nos deux villes.

Ajoutons que le Maire et le premier Adjoint nous reçurent avec deux dames, l'une chargée de la Culture, l'autre des jumelages du Consulat Général Français d'ALICANTE, qui couvrira dorénavant un territoire immense.

Ses compétences débutent à TARRAGONA et finissent à MURCIA, c'est-à-dire 400 kms de bord de mer. Des propositions d'échanges d'informations, d'élèves, de voyages touristiques ont été proposées à Ange qui participait au voyage et qui les transmettra au Comité de



Jumelage. Nul doute que si ces projets se concrétisent, beaucoup de travail incombera au Comité de Jumelage auxquels seront associés une partie importante des associations de notre Commune. Mais ce sera l'occasion de donner force et dynamisme au jumelage qui depuis quelques années se trouvait en sommeil.



SARL Louis PARADIS

**MIROITERIE
VITRERIE
PEINTURE
PEINTURE
VITRERIE
MIROITERIE**

108, Av. du Gl de Gaulle
30380 St-Christol-lez-Alès
Tél. : 66 60 78 31
Fax. : 66 60 76 00

**Maurice
ROUSIES**



Maçonnerie Générale

Restauration

514 B - FONTVIEILLE
30380 SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES
Tél. : 66 60 74 75

**PIZZA A
EMPORTER**

*Chez
Babeth*

**ST CHRISTOL
LES ALES**

☎ 66 69 62 26



AGENCE ITC

TRANSACTIONS SUR
IMMEUBLES
ET FONDS
DE COMMERCE

76, avenue de la Pyramide
30380 St-Christol-lez-Alès
Tél. : 66 60 70 70

7, Bd du Portalet
30500 St Ambroix

Tél. : 66 24 10 10

La parole à... **nos Lecteurs**

MES CHERS COMPATRIOTES

Depuis le 1er Novembre, vous le savez, j'ai interrompu mon activité à SAINT CHRISTOL et, à cette occasion, j'ai souhaité écrire ce petit mot. Je souhaite remercier tout d'abord ma famille que j'ai fait passer plus d'une fois après mon travail ! Je souhaite remercier mon personnel, qui m'a aidé et supporté pendant toutes ces années. Je souhaite remercier tous les patients qui m'ont fait confiance et qui sont souvent devenus des amis.

J'ai essayé de donner le meilleur de moi-même et si, parfois, je n'ai pas rempli mon contrat, je demande qu'on me pardonne.

Je ne saurais terminer sans saluer les copains du foot : l'AS est chère à mon cœur à bien des titres, mais surtout parce que je pense que le sport permet de rapprocher les hommes au-delà de la couleur de la peau ou de l'origine sociale.

Il y a près de trente ans, Saint Christol m'a accueilli comme l'un des siens et je n'ai pas oublié.

L'idée d'une Maison de Retraite que nous avons eue avec mon ami, le Docteur SAT, me paraissait être un service rendu à Saint Christol : elle se fera sans moi, mais elle se fera et c'est là le principal !

Salut à tous.



Marc BORGHERO

ST CHRISTOL A VENIR

Nous souhaitons à nos adhérents sympathisants et amis de notre belle commune de bonnes et joyeuses fêtes de fin d'année. Il faut être courageux à la veille de cette nouvelle année, mais nous avons confiance. Notre souhait pour 1994 sera de voir disparaître :

- chômage, misère, insécurité, plus qu'un souhait, c'est la mission de notre nouvelle majorité.

Il faut construire et développer notre ST CHRISTOL, mais pas n'importe comment. Nous aimerions savoir où est passée l'écologie qui faisait tant de bruit. Le résultat c'est le bétonnage de notre place publique, espace de rencontres et d'animations. Soyons unis pour décider et entreprendre l'avenir de notre commune. Nous vous invitons tous à notre grand loto le 9 Janvier 1994 à 17 heures. Maison pour Tous ST CHRISTOL.

Pour l'Association,
Le Président ROCHE

BULLETIN MUNICIPAL

Comité de rédaction : J.P. Martin, J. Sirvin,
A.M. Angélini, J. Enjelvin

MAQUETTE ET REALISATION : A.R.C.O.S.S. - 66 52 32 76

ATELIER



PROTEGE

Atelier de Conception P.A.O.

Maquettes, Logos, Plaquettes,

Tél. : 66 52 32 76 Fax. : 66 52 55 80

Nouveau Le Marché de l'Occasion

- ☛ Vendez vous même votre voiture de particulier à particulier
- ☛ Tous les Samedis matin de 8 h à 12 h.

Route de Montpellier

Entrée 80 F.

NUIT AFRICAINE

Alors que tout le ciel s'embrasait au couchant,
Et que l'éclat du jour déclinait lentement,
La faune qui vivait dans cette immense plaine,
S'apprêtait à passer cette nuit Africaine.

Tous les oiseaux du jour avaient plié leurs ailes,
Retrouvé leur perchoir où, ils se sentent à l'aise
Et passé le relais aux oiseaux de la nuit,
Pour qui l'obscurité et la source de vie.

Car déjà les prémices d'un nouveau crépuscule,
Grignotant la lumière sans le moindre scrupule,
Laisant à deviner la prochaine pénombre,
Où l'on n'apercevrait que de furtives ombres.

Dans cette nuit naissante, des milliers de grillons,
Emergents de leurs trous, entonnaient leurs chansons,
Pendant que du point d'eau, qui abreuve la faune,
Coassaient les grenouilles qui n'étaient pas aphones.

Et là-haut, tout là-haut ; dans la voute céleste,
Les premières étoiles, encore bien modestes :
Dans le bleu de l'azur scintillaient lentement,
En attendant que d'autres se mettent en mouvement.

Sous un soleil de plomb, dans un ciel sans nuage,
Il avait fait très chaud, même sous les ombrages
Et quand la nuit venue apporta la fraîcheur,
La faune jusqu'au jour retrouva son ardeur.

Dans cette aube naissance, plusieurs rugissements,
Firent taire un instant le doux chant des grillons,
Engendrèrent le calme dans l'environnement
Et donnèrent aux gazelles le plus grand des frissons

Le roi des animaux rappelait ses femelles,
La chasse allait bientôt se mettre en mouvement,
Car dans cet exercice où ses compagnes excellent,
Il avait besoin d'elles immédiatement.

Les lionnes à l'appel du mâle dominant,
Se rendirent aussitôt près de leur conquérant,
Se couchèrent en grognant à côté de leur maître,
En guettant le signal qu'il allait leur émettre.

Après avoir humé le fumet de ses proies,
Celui-ci de sa queue, s'en fouetta les deux flancs,
Ouvrit grande sa gueule, montrant ses crocs puissants
Et rugit aussi fort une nouvelle fois.

Alors il avança de son pas de félin,
Allant à la recherche de son propre festin,
Accompagné toujours de ses mêmes femelles,
Qui depuis de longs mois lui sont restées fidèles.

Dans les instants suivants, s'alliant pour leur Roi,
Les lionnes alertes avaient saisi leur proie.
Seul, rompant le silence, s'éleva un grand cri,
Celui d'une gazelle entrant dans l'agonie.

Les fauves bien repus, en chassant les insectes,
Allèrent se vautrer sur un bon lit de paille,
Cependant que les hyènes se disputaient les restes,
Qui ne se composaient que d'os et de tripailles.

Et il en est ainsi depuis la nuit des temps,
Les petits sont toujours dévorés par les grands.
La lutte pour la vie ne va pas sans blessure,
C'est la loi du plus fort, la loi de la nature.

Louis CAUSSIGNAC

SRDE

SOCIETE REGIONALE DE
DISTRIBUTION D'EAU

**L'expérience et l'innovation
au service des collectivités
publiques et privées**

➤ **Distribution d'eau**

➤ **Assainissement**

➤ **Inspection télévisée de réseau**

➤ **Chauffage**

➤ **Télésurveillance**

50, Avenue Vincent d'Indy - Z.I. de Croupillac
B.P. 209 — 30104 ALES CEDEX
Tél. : 66 56 14 00
Télécopie : 66 56 14 14



VERANDALU FRANCE

Véranda - Fermeture de
Balcon
Aluminium Pêchiney
Stores - Bâches - Survitrage

269, Route de Montpellier
30380 St-Christol-lez-Alès
☎ 66 60 95 14

Télécopieur : 66 60 94 81

&

8, Rue Vauban 30130 Pont-St-Esprit
☎ 66 39 06 11

Maisons
STAR
MAISONS
TRADITIONNELLES

Pour construire en toute sécurité :

**CAUTION FINAN-
CIERE D'ACHEVE-
MENT**

Plans personnalisés, service
Bureau d'Etude intégré
Toutes assurances obligatoires.
Renseignez-vous

30380 St-Christol-lez-Alès
66 60 99 40

CARROSSERIE de la PYRAMIDE

ZUNCHEDDU Bruno

Carrosserie-Tôlerie-Peinture-Glaces
Redressage sur marbre

92, Av. du Général de Gaulle
30380 ST-CHRISTOL-LEZ-ALES

66.60.77.36

Traiteur L. Garcia

**RESTAURATION A DOMICILE
PRESTATAIRE DE SERVICE
ORGANISATION FOIRE ET CONGRES
LOCATION CHAPITEAUX
ET MATERIEL RECEPTION**

Z.A. du Moulin du Four - Route de Montpellier
30380 St Christol-lez-Alès
Tél. : 66 60 86 88

DISPONIBLES
A EMPORTER

KITOUT

R.N. 110, 30380 SAINT-CHRISTOL-LEZ-ALES
OUVERT DU MARDI AU SAMEDI de 9 H. à 12 H. et de 14 H. à 18 H 45
Tél. : 66 60 96 36

LE SPECIALISTE DU SECOND ŒUVRE DU BATIMENT
DISPONIBLES A EMPORTER

SANITAIRE + ROBINETTERIE + PLOMBERIE

<input type="checkbox"/> CUVETTE + RESERVOIR	280 F.
<input type="checkbox"/> BAC DOUCHE	199 F.
<input type="checkbox"/> EVIER	550 F.
<input type="checkbox"/> LAVABO	150 F.
<input type="checkbox"/> BAIGNOIRE ANGLE	1 500 F.
<input type="checkbox"/> BAIGNOIRE Acrylique	790 F.
<input type="checkbox"/> BAIGNOIRE BALNEO	9 990 F.
<input type="checkbox"/> BIDET	190 F.
<input type="checkbox"/> LAVE-MAINS	150 F.



CARRELAGES + FAIENCE + ACCESSOIRES

<input type="checkbox"/> PLINTHE le m	12 F.
<input type="checkbox"/> SOL ET MUR le m ² 30 X 30	29 F. 39 F.
<input type="checkbox"/> GRES CERAME 33 x 33 le m ²	49 F.
<input type="checkbox"/> TERRE CUITE le m ²	38 F.
<input type="checkbox"/> GRES pour Terrasse le m ²	59 F.
<input type="checkbox"/> SOL EMAILLE 44 x 44 le m ²	59 F.



CHAUFFAGE CENTRAL + ELECTRICITE

<input type="checkbox"/> RADIATEUR FONTE Alu, l'élément	75 F.
<input type="checkbox"/> CHAUFFAGE-EAU-GAZ	1 160 F.
<input type="checkbox"/> CHAUFFAGE-BAIN	1 600 F.
<input type="checkbox"/> CHAUDIERE MIXTE	4 900 F.
<input type="checkbox"/> CHAUFFE-EAU Elect.. à partir de	990 F.
<input type="checkbox"/> CHAUDIERE FUEL	6 990 F.
<input type="checkbox"/> CHAUDIERE GAZ avec brûleur	9 990 F.



Production eau chaude 25000 Cal.

MENUISERIE + LAMBRIS + PARQUET + BOIS

<input type="checkbox"/> LAMBRIS, le m ²	29 F.
<input type="checkbox"/> PARQUET le m ²	49 F.
<input type="checkbox"/> PORTE	99 F.
<input type="checkbox"/> BLOC PORTE	215 F.
<input type="checkbox"/> FENETRE	450 F.
<input type="checkbox"/> PORTE D'ENTREE	1 500 F.



CUISINE + FACADE + MENAGER

<input type="checkbox"/> PORTE SEULE	89 F.
<input type="checkbox"/> PORTE SUR CADRE	550 F.
<input type="checkbox"/> FOUR	1 415 F.
<input type="checkbox"/> PLAQUE 4 FEUX	690 F.
<input type="checkbox"/> HOTTE	460 F.



**DU CHOIX, DE LA QUALITE, DU STOCK,
DES PRIX CHOC !**

Prix T.T.C. Dans la limite des stocks disponibles (Photo non contractuelle)

93 des efforts pour l'Emploi à continuer en 94 !

Les Ateliers relais mis en service en 1993.



ANPE : POUR LES CHOMEURS

UNE EXPERIENCE INTERESSANTE

La situation extrêmement difficile du marché du travail impose rigueur et méthode au demandeur d'emploi. Des aides peuvent faciliter ses démarches. Il s'agit d'un "plus" surtout lorsqu'elles sont délocalisées et à proximité du domicile.

L'atelier de recherche d'emploi est une prestation mise en oeuvre par l'ANPE. Ouvert à l'ensemble des demandeurs d'emploi il offre la possibilité de :

- se familiariser avec les techniques de recherche d'emploi et de renforcer les points clefs (petites annonces, minitel,

construction d'argumentaire, rédaction

de CV et lettres, entretiens téléphonique et d'embauche, utilisation d'audio-visuel pour toutes les simulations)

- se préparer à rencontrer des entreprises
- construire une campagne de recherche d'emploi avec suivi des contacts

La répartition de ces ateliers dans le temps permet l'accueil permanent de nouvelles personnes.

Avec l'aide de la Mairie de St Christol-lez-Alès (locaux matériels) l'agence locale pour l'emploi d'Alès a proposé l'ouverture d'un atelier du 10 Novembre au 23 Décembre 1993 (Mercredi -Jeudi de 8 h

30 à 12 h et 13 h 30 - 17 heures Centre Médico-Social).

C'est l'I.R.F.A d'Alès qui est chargé d'animer cet atelier.

Les 21 Octobre et 4 Novembre 138 demandeurs d'emploi (prioritairement des chômeurs longue durée) se sont vus proposer cette prestation qui intéresse un quart d'entre eux. Par contre 41 personnes, absentes sans motif à la convocation, encouront une éventuelle sanction.

Une quinzaine de places disponibles trouveront preneurs au cours des prochains jours. Actuellement cet atelier fonctionne avec un maximum de sérieux et de motivation à la satisfaction de tous.

PRECISION ET ANNONCE

Suite à un changement de bureau, l'Association d'Animation Musicale

DISCO-SOUND, change de nom et devient : "SON LUMIERE & VIBRATION"

Chemin du Cade
30380 ST CHRISTOL LEZ ALES
TELEPHONE : 66 60 88 89

Jack & Max vous donnent rendez-vous pour une soirée dansante et de démonstration, le SAMEDI 15 JANVIER 1994 à partir de 22 heures, à la Maison Pour Tous.

ENTREE GRATUITE : Présentation de billet obligatoire à se procurer à la Mairie à partir du 10. JANVIER 1994.